

86

Setembre 2005 · 3,60 €



Revista del COVB

# VETERINARIS

ANIMALS DE PRODUCCIÓ

En alerta per  
la grip aviària

ANIMALS DE COMPANYIA

Les últimes novetats sobre  
dermatitis atòpica

SEGURETAT ALIMENTÀRIA

Els productors d'ous planten  
cara a la salmonel·losi

EL COL·LEGI INFORMA

Participem en la redacció de  
la llei de gossos de assistència





# *Un Líder Mundial en Salud Animal*

## ANIMALES DE COMPAÑÍA

- Antiparasitarios externos
- Dermatológicos
- Biológicos
- Farmacológicos

## ANIMALES DE PRODUCCIÓN

- Antiinfecciosos inyectables
- Premezclas medicamentosas
- Polvos orales
- Intramamarios



**Virbac**  
SALUD ANIMAL

VIRBAC ESPAÑA, S.A.

Àngel Guimerà, 179-181  
08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona)  
Tel. 93 470 79 40 Fax 93 371 91 11  
infocliente@virbac.es



# EDITORIAL

## La veterinària, a l'avantguarda de la R+D amb totes les garanties

**L**a R+D és un dels factors de desenvolupament d'un país o regió. És un fet, ara per ara indiscutible. Finançament, personal especialitzat i amb dedicació contínua, línies d'investigació obertes... són indicis de progrés i evolució, a més de donar fe d'una estabilitat econòmica i social d'un territori. La recerca en veterinària acostuma, aparentment, a tenir menys repercussió que la R+D en medicina humana; no obstant això, té la mateixa importància que aquesta o que qualsevol altre sector científic.

Finançament, productivitat científica i personal format són els eixos en els quals es basa la incerta activitat científica. Incerta perquè mai se sap si s'arribarà a bon port o si els seus resultats, un dia, tindran aplicació. Garantir el futur de la R+D a Catalunya, el present de la qual és molt prometedor, i assolir i il·lusionar els veterinaris perquè contemplin aquesta activitat com una opció de futur professional i d'aportació social, és un missatge que sorgeix des de les principals institucions, entre les quals s'inclou el Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona. Garantir el present i el futur de la R+D és el nostre compromís.

### GARANTIR EL PRESENT I EL FUTUR DE LA R+D ÉS EL NOSTRE COMPROMÍS

Octubre s'acosta i tenim una data assenyalada amb vermell en el calendari: l'edició 2005 de Sizoo. El Saló cada any està més consolidat i oferirà les últimes novetats sobre petits animals. No podem perdre'ns aquesta cita a la

qual hem d'acudir sempre amb il·lusió i amb la llibreta preparada perquè no se'ns escapi un sol detall de tot el que ens ha preparat l'equip d'Antoni Cambredó.

Durant les darreres setmanes hem estat atents a la possible epidèmia de grip aviària que, segons els experts, es pot estendre des d'Àsia a Europa. El Ministeri de Sanitat i Consum ha llançat el missatge que aquesta no afecta els humans, però el virus H5N1, el més virulent, ha causat víctimes mortals humanes a països del sud-est asiàtic. El nostre missatge no és una alerta, sinó una petició d'atenció, sobretot, per als professionals que treballen en explotacions avícoles obertes. Estiguem tranquils però sense deixar d'estar atents.



# VETERINARIS 86

REVISTA DEL COVB

Nº 86 SETEMBRE 2005

**Consell de Redacció:**

Francesc Monné, Enric Lamela, Marcel Gran, Cristina Giner, Sonia Fernández (COVB), Enric Freire, Silvia Colomé i Vilma Fernández (Triáltea-Grupo ADI)

**Redacció:**

Vilma Fernández, Canina Llongueras, Mayra Paterson, Teresa Tejada, Albert Domenech y Marta Berenguer (Grupo ADI)

**Disseny i maquetació:**

Didac Catalán i Gemma Lapedriza

**Edita:** COVB

**Impressió i distribució:** Grupo ADI

**Dipòsit legal:** B-43.999-96.  
**Preu:** 3,60 euros.

**Exemplar gratuït per als col·legiats**

La revista no comparteix necessàriament l'opinió expressada pels autors dels diversos articles

### Directori del COVB

TELÈFON CENTRALITA: 93 211 24 68  
MYRIAD BOLDITALICAR: 93 212 12 08

	ext.	correu electrònic
<b>Secretaria</b>		
Mònica Rodríguez	20	covb@covb.es
Andreu Garcia	21	depadm@covb.es
Rut Raventós	33	secretaria@covb.es
<b>Gerència</b>		
Francesc Masoller	24	fmasoller@covb.es
<b>Borsa de Treball</b>		
Elizabeth Mata	34	apropem@covb.es
<b>Formació</b>		
Elizabeth Mata	34	depformacio@covb.es
Estanis Simon	29	depformacio@covb.es
<b>Assessoria jurídica</b>		
Elena Oller	22	depjuridic@covb.es
<b>Dept. Informàtic</b>		
Ferran Alcaraz	31	depinformatic@covb.es
<b>Inspector de clíniques</b>		
Francesc Olives		
Mireia Mancero	27	comitecliniques@covb.es
(Dimecres de 16 a 20 hores)		
<b>Assegurances</b>		
Rosa Ordoñez	30	info@seguros.com
(Divendres de 10 a 13 hores)		

	<b>TEMA DEL MES</b> R+D EN VETERINÀRIA A CATALUNYA, DES DE LA UNIVERSITAT A L'EMPRESA	4
	<b>ANIMALS DE COMPANYIA</b> NOVETATS SOBRE LA DERMATITIS ATÒPICA, UNA DELS MALALTIES MÉS ESTESSES DELS DARRERS ANYS	12
	<b>SEGURETAT ALIMENTÀRIA</b> L'EXPLOTACIÓ AVÍCOLA PRESENTARÀ UN PROGRAMA DE CONTROL DE SALMONEL·LOSI	16
	<b>PRODUCCIÓ ANIMAL</b> L'ÚS RACIONAL DEL MEDICAMENT A LA GRANJA. ELS REQUISITS PER A UNA CORRECTA ACTUACIÓ	18
	<b>EL COL·LEGI INFORMA</b> EL COVB COL·LABORA EN LA REDACCIÓ D'UNA LLEI DE GOSSOS D'ASSISTÈNCIA	24





## Un Líder Mur

## R+D en veterinària a Catalunya

La recerca de la veterinària ha experimentat un fort increment en finançament, productivitat científica i formació de personal, encara que el personal investigador i tècnic no hagi variat

CARINA LLONGUERAS · Redacció

L'Institut d'Estudis Catalans, l'any 1995, va endegar un projecte d'elaboració d'un estudi sobre l'estat de la recerca a Catalunya, denominat Reports de la recerca a Catalunya. Es basa amb una sèrie d'informes periòdics sobre cada una de les àrees en què es pot dividir l'activitat científica, en relació a paràmetres homologats internacionalment. Una de les àrees que avarca aquest document és la de veterinària.

## PRIMER INFORME

La primera edició fou elaborada per Maria Teresa Paramio, Lluís Ferrer, Mariano Domingo i Joan Tibau. En ella es fa esment, des del punt de vista històric, del canvi radical que presenta la recerca veterinària davant de dos fets: la creació de la Facultat de Veterinària de Barcelona l'any 1982 i la creació de l'Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentària (IRTA) l'any 1985.

A partir d'aleshores fins a l'acabament d'aquest informe, s'observa el creixement exponencial de la producció científica fruit de l'increment del nombre d'investigadors

i de la creació de noves infraestructures i unitats de recerca.

La metodologia i recollida de dades es realitza tenint en compte tots els organismes públics que investiguen en veterinària en aquest (Departament de Patologia i Producció Animals de la UAB, IRTA, Universitat de Lleida (UdL) i Escola d'Agricultura de Barcelona).

Els indicadors de recerca que s'analitzen, bàsicament els podem resumir en l'observació de l'evolució dels centres, del personal, de les línies de recerca, del tipus i la quantitat del finançament i, finalment, de la productivitat científica obtinguda.

- En el període examinat el teixit de recerca de l'àmbit veterinari era encara feble, potser degut a la joventut i manca d'experiència de molts investigadors. A més calia afegir a aquesta feblesa la insuficient coordinació entre els grups de recerca dels diferents centres.

- Molts equips de recerca estaven formats per un nombre petit d'investigadors amb línies de recerca nombroses i diverses,



característica que progressivament tendeix a canviar.

- El finançament privat de la recerca supera el finançament públic.
- Les publicacions científiques en revistes incloses al Science Citation Index (SCI) són nombroses i mostren una clara tendència creixent.
- No es reflecteix la formació de nous investigadors ja que en aquest període la major part dels professors eren contractats en formació.
- Es fa una lectura positiva de la productivitat dels grups i de la seva orientació vers als problemes plantejats pel sector veterinari i agroalimentari.

## SEGONA EDICIÓ

També ha estat elaborada per M. Paramio amb la col·laboració de Xavier Alibés (IRTA), Joan Estany (UdL) i Lluís Ferrer (UAB).

Els indicadors analitzats, que han estat els recomanats per l'IEC, s'analitzen per a totes les àrees i organismes i es comparen els resultats amb els de l'informe anterior.

En aquest informe s'hi afegeixen les àrees d'Anatomia, Farmacologia i Fisiologia veterinàries, que no van ser analitzades a l'anterior edició i es consideren també d'una importància cabdal per la veterinària. En





# Cirurgia refractiva

miopia, hipermetropia i astigmatisme

# Cirurgia plàstica ocular



ICR-Sarrià



Departament de cirurgia refractiva



Cirurgia de les parpelles

COL·LEGI OFICIAL DE VETERINARIS DE BARCELONA, en col·laboració amb l'ICR – INSTITUT CATALÀ DE RETINA, li ofereixen a vostè i als seus familiars directes condicions especials perquè tinguin cura de la seva salut ocular.

## Cirurgia refractiva

(miopia, hipermetropia i astigmatisme)

### ICR DISPOSA

d'un equip d'oftalmòlegs amb una dilatada experiència en totes les especialitats oftalmològiques i d'un departament exclusiu per a l'estudi i tractament quirúrgic de problemes refractius.

### SISTEMA DE TREBALL

Estudi preoperatori exhaustiu  
Rigor extrem en la selecció de candidats per a les intervencions  
Exigent seguiment preoperatori

### CIRURGIA AMB LÀSER

Tècnica LASIK amb làser excimer d'última generació, freqüència d'impactes de 100Hz, reconeixement d'iris, permet treballar amb més superfície corneal. Cirurgia ambulatoria, sense ingrés (aprox. 7 minuts d'intervenció per ull). Anestèsia tòpica (gotes)

### PROCÉS

**VISITA INFORMATIVA GRATUÏTA:** sense cap tipus de compromís  
Estudi preoperatori. Intervenció quirúrgica a la **CLÍNICA BONANOVA DE CIRURGIA OCULAR** o a la **CLÍNICA TEKNON**

## Cirurgia plàstica ocular

(Bosses dels ulls)

Microcirurgia destinada a eliminar les bosses de les parpelles.

Intervenció a la Clínica Bonanova de Cirurgia Ocular.

ICR ha col·laborat amb la Generalitat de Catalunya en la confecció i redacció dels criteris tècnics de cirurgia refractiva.

### CENTRES OFTALMOLÒGICS

- ICR - Sarrià
- ICR - Eixample (H. Universitari Sagrat Cor)
- ICR - Sabadell
- ICR - Terrassa
- ICR - Girona

**IMPORTANT:** Per poder gaudir d'aquestes condicions, tant vostè com la seva família, és necessari presentar l'acreditació pertinent. (carnet de col·legiat).

A MÉS: Podem oferir-li condicions de finançament personalitzades.

Telèfon d'informació o per demanar visita: **93 254 79 23** – [www.icrcat.com](http://www.icrcat.com) – [refractiva@icrcat.com](mailto:refractiva@icrcat.com)







Imatge cedida per la Facultat de Veterinària de l'UAB

aquest cas s'inclouen la UAB, la UdL, la Universitat Politècnica de Catalunya i l'IRTA.

### LÍNEES D'INVESTIGACIÓ

Es descriuen les principals línies de recerca i a més els serveis que els diferents centres i departaments ofereixen al sector públic i privat com a suport de la recerca. L'informe s'ha realitzat classificant la veterinària en les diferents àrees temàtiques que la componen: Producció Animal, Medicina veterinària, Anatomia animal, Sanitat Animal, Nutrició i Bromatologia, Farmacologia i Fisiologia Animal.

Hi ha l'apartat referent als recursos humans, és a dir el personal investigador, tècnic i en formació que desenvolupa línies de recerca.

El total de personal en les diferents categories l'any 2002 es divideix en el 35% investigadors de plantilla, 17% investigadors contractats, el 27% tècnics i el 21% becaris. En relació al període 1990-1995, només es produeix un increment en el nombre de becaris.

S'estudien els recursos econòmics utilitzats o el finançament que s'ha rebut per a desenvolupar aquesta recerca.

### EL FINANÇAMENT

S'ha classificat per projectes amb finançament públic sotmesos prèviament a avaluació, i per projectes sense avaluació prèvia anomenats, per a aquest estudi, convenis. Els projectes públics i competitius s'han classificat en estatals, europeus i procedents de la Generalitat de Catalunya. Els convenis o projectes no competitius s'han classificat en convenis amb les institucions públiques i privades.

Per a totes les àrees i per a tots els organismes, la principal font de finançament és el sector privat, la qual cosa indica la forta projecció de la recerca veterinària en els diversos sectors productius. Durant el període del 1996 al 2002, els fons econòmics totals dels quals va poder disposar la recerca de la veterinària a Catalunya van ser de 20.092.225 d'euros. El 46% de tots els diners provenen dels convenis privats i el

20% dels convenis amb el sector públic, la qual cosa indica que es fa un tipus de recerca per encàrrec o dirigida específicament a les necessitats requerides pels sectors públic i privat.

### COMPETITIVITAT

Pel que fa als projectes competitius, el finançament més important ha estat el que prové de l'Estat. El finançament per a projectes competitius en aquest període és de 6,97 milions d'euros, essent aquesta xifra d'1,4 milions pel període anterior. El finançament per convenis és de 13.11 milions, 9 dels quals han sigut finançats pel sector privat, ha augmentat en comparació amb els 1.63 milions d'euros del període anterior. Aquest considerable increment dels diners de recerca, permet que ens fem una idea de l'augment significatiu de fons que han aconseguit els investigadors.

### PUBLICACIONS

S'han tingut en compte els articles publicats a les revistes incloses al SCI entre d'altres publicacions de caràcter tècnic i divulgatiu, llibres i tesis doctorals.

En el període 1990-1995 es van publicar a Catalunya un total de 265 articles científics en revistes SCI. Entre el 1996 i el 2002 aquesta xifra va augmentar fins a 800, dels quals 241 han estat escrits pels investigadors

L'any 2002 el 35% de investigadors hi eran a plantilla

El 40% de tots els diners provenen dels convenis privats



## La R+D a l'empresa

Amb la finalitat d'obtenir dades sobre la I+D que es fa a la indústria veterinària, vam elaborar un qüestionari que vam fer arribar a diverses empreses del sector. Agraïm la col·laboració de les empreses que han col·laborat amb nosaltres. Són les següents: Alergovet Divasa-Farmavic, SA, Exopol, SL, Farmadiet divisió veterinària, Laboratoris Calier, SA, Laboratoris Syva, SA i Novartis.



### DADES DE L'EMPRESA

### VALORS MITJANS

Anys de funcionament 28  
Anys en activitats d'R+D18

### PERFIL DE LA R+D

% dels laboratoris amb innovació de productes	100
% laboratoris amb innovació de processos	100
% laboratoris amb col·laboracions externes	67
% laboratoris amb acords de col·laboració amb universitats o centres d'investigació	83
% dels acords amb universitats o centres d'investigació espanyols	83
% dels acords amb centres d'investigació estrangers	17
% acords de col·laboració amb unes altres empreses del sector	24
% dels acords de col·laboració amb empreses espanyoles	53
% dels acords de col·laboració amb empreses estrangeres	27
Nombre de projectes en investigació	5
Nombre de productes en el mercat	64
% dels laboratoris en què la R+D deriva en alguna patent	67
Patents sol·licitades o aconseguides en els darrers 5 anys	4
% dels laboratoris amb planta de producció	83
Nombre de plantes de producció	
% dels laboratoris amb plantes de producció que compleixen les Bones Pràctiques de fabricació	100
% del personal d'R+D en relació amb el personal total de l'empresa	12,5
% del personal d'R+D que és llicenciat o doctorat en medicina veterinària	60
% del personal d'R+D que pertany a unes altres disciplines	40

# Nemutin Premix

## Premezcla medicamentosa

**Tiamulina hidrógeno fumarato 12,35 %**

# SONRISAS ANTE LA DISENTERÍA PORCINA

**s.p. veterinaria, s.a.**

Ctra. Raus-Vinyola Km. 4,1 • 49380 BUDONS (Tarragona)

Presentaciones: 1, 5 y 25 kilos

**INDICACIONES TERAPÉUTICAS** - Tratamiento disentería porcina

**DOSIS** - 100 ppm = 800 g. / Tm.

NUMERACIÓN DEL PRODUCTO: 7-10-10



de l'àrea de Producció Animal, 223 pels de Sanitat Animal, 93 pels de Medicina i Cirurgia Animals i la resta, que són 243, pels investigadors que pertanyen a les àrees temàtiques seleccionades restants. Aquestes xifres en alguns casos poden estar sobrevalorades ja que s'han recollit dades que provenen directament de les memòries dels diferents centres i departaments, per la qual cosa segurament hi haurà articles que s'han comptabilitzat en departaments diferents si els autors pertanyien a àrees diferents. Tot i això són dades útils per observar-ne l'evolució i comparar amb el període anterior.

La majoria dels resultats obtinguts han estat publicats en revistes de difusió científica internacional, la qual cosa indica la importància dels resultats obtinguts. En relació a l'edició anterior (1990-1995) s'observa un increment significatiu d'aquestes publicacions, la qual cosa no només es deu al major grau de qualitat dels treballs realitzats, sinó també a l'enfocament que s'ha donat a aquest criteri a l'hora de valorar la carrera professional dels investigadors.

### CONSOLIDACIÓ EN 2002

A les conclusions finals, es destaca en primer lloc, pel que fa al sistema de recerca, la consolidació i establiment dels grups de treball que durant el període anterior es caracteritzaven per ser diversos i atomitzats. El més interessant però ha estat observar la creació de nous centres de recerca formats per la col·laboració de diferents organismes per tal d'abordar temes d'interès general i optimitzar recursos. Això es tradueix en la creació del Centre de Recerca en Sanitat Animal (CReSA, que va entrar en funcionament a partir de l'any 2000, essent un organisme autònom constituït per la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) i l'IRTA. També es es destaquen altres iniciatives aleshores recents com la incorporació a l'IRTA del Centre d'Aqüicultura o la nova Unitat Mixta IRTA-UAB de Producció Cunicola al campus de Bellaterra. També s'han succeït canvis en l'estructura d'alguns departaments universitaris. L'any 2000 el Departament de Patologia i de Producció Animals, de la Facultat de Veterinària de la UAB, es va dividir per donar lloc a tres nous departaments: Medicina i



Cirurgia Animals, Sanitat i Anatomia Animals i Ciència Animal i dels Aliments. Paral·lelament, s'han creat nous grups de recerca que pertanyen a l'estructura de l'IRTA que són a la UAB i, sobretot, s'han creat i consolidat serveis de recolzament a la recerca veterinària.

### GUANYA PRODUCCIÓ ANIMAL

Pel que fa a les àrees científiques que integren la recerca veterinària, es conclou que l'àrea de Producció Animal és la que compta amb més personal i finançament. Tanmateix, l'àrea de Sanitat Animal, amb la creació del CReSA, és la que s'ha potenciat més els últims anys. L'impacte social i econòmic de malalties que han afectat la

ramaderia catalana i europea (com, per exemple, la pesta porcina o la encefalopatia espongiforme bovina) han pogut afavorir aquest renovat interès per la sanitat animal. El personal investigador ha experimentat un creixement nul en relació amb el període anterior, però hi ha hagut un lleu augment del personal tècnic i un de més significatiu en el personal en formació. Aquestes dades indiquen que el nombre d'investigadors, sobretot a les universitats, va deixar de créixer en el moment en què la docència va quedar coberta i que no ha existit una política important de contractació d'investigadors sense vincles docents. Els programes Ramón y Cajal i ICREA no han introduït modificacions significatives a les dades de

**L'impacte social i econòmic de malalties que han afectat la ramaderia han pogut afavorir el renovat interès per la sanitat animal**





## S'ha observat un lleu increment en el finançament públic

personal perquè són d'implantació recent. El lleu augment en becaris i personal tècnic ha estat, sobretot, a causa de la major competitivitat dels grups de recerca en relació amb altres àrees científiques.

### FONS PRIVATS

El finançament de la investigació s'ha fet, majoritàriament, amb fons privats per mitjà de convenis. S'ha observat un lleu increment en el finançament públic, caracteritzat per un finançament escàs i irregular per part de la Unió Europea (1%), un finançament autonòmic escàs i un estancament o un increment discret en el finançament mitjançant projectes competitius estatals. Contràriament, s'observa un creixement exponencial pel que fa

als di-ners obtinguts per convenis privats, en tots els organismes i en totes les àrees de recerca. La productivitat investigadora es caracteritza per un enfocament gairebé exclusiu en la presentació dels resultats en revistes internacionals.

En resum, la recerca de la veterinària a Catalunya ha experimentat un fort increment en finançament, productivitat científica i formació de personal, encara que el personal investigador i tècnic no hagi variat.

Els equips de recerca s'han consolidat i s'han centrat en temes de recerca d'alt interès per als sectors productius. Com a conseqüència d'això, el finançament de la recerca prové fonamentalment dels convenis amb el sector privat. En comparació amb països com Dinamarca i Holanda, la productivitat i la qualitat científica és significativament menor. És possible que si s'incrementés el finançament públic per a projectes de recerca de temàtiques científicament més innovadores aquestes diferències es reduïssin.

## Premis a la Innovació Tecnològica i a la Qualitat

Els premis de la Generalitat de Catalunya a la Innovació Tecnològica i a la Qualitat són distincions a les empreses o institucions catalanes que hagin obtingut resultats destacats en el seu àmbit gràcies a l'aposta decidida per la innovació tecnològica i la qualitat en els seus productes o processos. La valoració es fa en base a diversos mètodes i models de referència.

Pel que fa relació a la innovació, es valora molt especialment que l'aposta per la innovació es faci d'una forma sistemàtica i estructurada, que no sigui una inspiració puntual, seguint, entre d'altres, els models descrits a les guies d'innovació editades pel CIDEM. Els models de referència per als premis a la Qualitat Empresarial són la família de normes 9000 i 166000.

En tot els casos, es valora molt especialment el grau d'implicació de tota l'organització i, sobretot, la direcció en l'aposta per a la qualitat i la innovació. Han estat premiades pel seu esforç permanent d'innovació algunes indústries veterinàries:

SEMEN CARDONA, fou premiada l'any 2003. L'empresa, dedicada a la producció i comercialització de semen d'al-

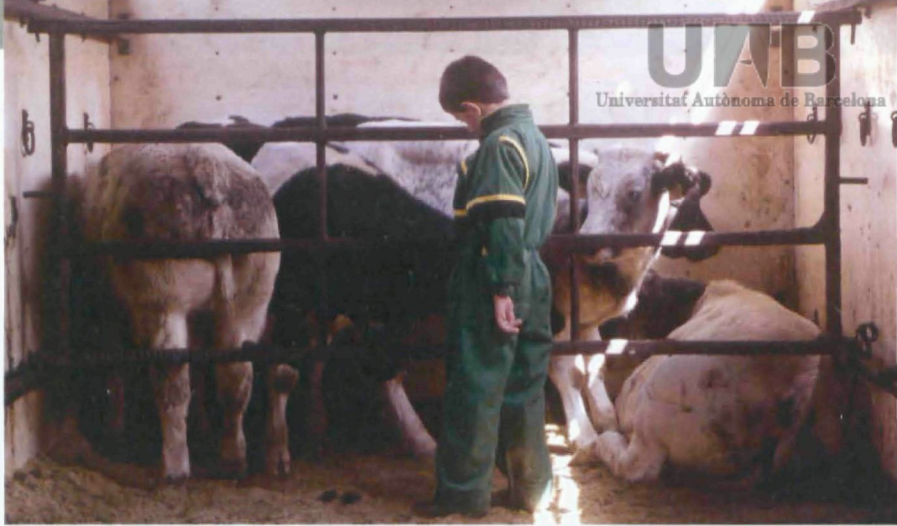


### EN TOTS ELS CASOS, ES VALORA MOLT ESPECIALMENT EL GRAU D'IMPLICACIÓ DE TOTA L'ORGANITZACIÓ

ta qualitat per a la inseminació artificial porcina, fou guardonada pel seu caràcter emprenedor i per aconseguir una gestió industrialitzada i d'elevat valor afegit en una activitat tradicionalment allunyada de conceptes tecnològics. Actualment, a Semen Cardona treballen 22 persones amb una edat mitjana de menys de trenta anys.

Per una altra banda LABORATORIS CALIER va ser premiada l'any 1999, pel seu important esforç en recerca i desenvolupament de nous productes d'aplicació veterinària en general, especialment per a animals de producció i de companyia. Aquest any també tenim alguna empresa del sector finalista per als premis, però el nivell és alt i el jurat ho tindrà molt complicat.





## L'ENTREVISTA MAITE PARAIMO

Professora titular de la  
Facultat de Veterinària UAB

# “No se sap què passarà, potser després no passa res”

Maite Paramio és professora titular del Departament de Ciència Animal i dels Aliments de la Facultat de Veterinària de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB), en l'Àrea de Producció animal. Ella és la coordinadora de la segona edició de l'informe que forma part del projecte “Reports de la recerca a Catalunya”, concretament dintre de la veterinària, impulsat per l'Institut d'Estudis Catalans (IEC).

**Quan es plantegen el projecte de descriure la investigació veterinària, sembla que el primer problema que es troben és que costa definir un tema tan genèric com aquest.**

El primer problema és definir què és la investigació veterinària. Aquí hi ha departaments interfacultatius com el de biologia o el de fisiologia que no només treballen temes de veterinària. Llavors en el primer document que vam fer amb en Lluís Ferrer, el 1990-1995, vam considerar que veterinària era tot el que es feia en el Departament de Patologia i Producció Animal. Però ens vam adonar que hi havia grups que van quedar exclosos de l'informe com són la fisiologia, la farmacologia i l'anatomia veterinària. En aquesta segona edició (1996-2002), vam incloure també aquests grups. No sabia que la Universitat de Vic i la Universitat Internacional de Catalunya. Em vaig intentar posar en contacte amb ells però no vaig poder obtenir les seves dades per a l'informe.

**Quina és la metodologia utilitzada per a l'elaboració de l'informe?**

Primer veiem quins són els organismes a Catalunya que treballen en I+D, i després descri-

**Ens vam adonar que hi havia grups que van quedar exclosos**

vim les línies d'investigació que segueixen sobre aquests temes. A més analitzem el personal d'aquestes línies per homogeneïtzar els documents de totes les ciències en el que s'entén per I+D.

**Quina repercussió hi pot haver del fet que la investigació estigui finançada majoritàriament amb diners privats?**

Això té molta importància perquè respon a les necessitats socials dels requeriments de les demandes de les empreses. Té l'inconvenient que és una investigació molt menys puntera, molt més aplicada ja que hi ha un interès directe per a uns resultats molt concrets. En canvi els diners públics permeten més llibertat d'investigació, i es fan coses més per la investigació a llarg termini que per un resultat concret.

**És difícil rebre subvencions per obtenir diners públics?**

A nivell públic és més complicat tenir subvencions ja que tot el diner públic és molt més competitiu. Quan se sol·licita una subvenció per a un projecte has de competir amb equips de tot Catalunya, Espanya o Europa perquè t'ho concedeixin. La majoria dels convenis es fan amb empreses i lògicament sense passar per un comitè d'avaluació científica.

**Hi ha molta competitivitat entre projectes?**

Efectivament, es competeix molt. Ja no diguem a nivell dels projectes europeus en els quals diversos països s'han de posar d'acord per fer un projecte comú. S'han de coordinar molts països ja que no ho pot sol·licitar un sol estat. A nivell europeu s'avaluen a Brussel·les on es crea una comissió d'experts avaluadors que atorguen els projectes i els estudis.

**Quina és la situació de la investigació veterinària a Catalunya respecte a d'altres països?**

En el primer document ja comparem Cata-

lunya amb Dinamarca i Holanda en ser països més o menys semblants en quant a població i característiques socioeconòmiques. Comparem les bases de dades, no els diners, amb el material que es publica en les revistes científiques. Els paràmetres que analitzem són el nombre de publicacions i la importància d'aquestes per la quantitat de cites que fan referència a una publicació per veure l'impacte que tenen aquestes revistes.

**Què observem d'aquestes comparances amb Dinamarca i Holanda?**

Veiem que Catalunya al costat d'Holanda i Dinamarca, en la comunitat científica, estem una mica endarrerits. Respecte a la productivitat científica, per a la mateixa situació socioeconòmica ells publiquen molt més i se'ls cita molt més. El que no vam poder avaluar és el finançament que reben els grups d'investigació per obtenir els resultats que tenen. A més, aquests països tenen revistes incloses en el SCI (Science Citation Index), a diferència de nosaltres.

**Un altre indicador que s'inclou en l'informe és sobre els recursos humans en I+D.**

Sí, es té en compte el personal fix en plantilla, els investigadors fixos del IRTA o professors fixos de la universitat, el personal contractat són els ajudants o investigadors contractats temporalment (això ens dóna una idea del potencial de treball per cobrir els llocs de plantilla), i finalment els becaris pre i post doctorals.

**Quines són les conclusions de l'informe?**

A Catalunya l'àrea de la veterinària més important quant a personal, finançament i equips és la de producció animal. L'IRTA (Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentària), la universitat de Lleida i l'Escola d'Agricultura de la UPC es dediquen bàsicament a la investigació en producció animal i a la UAB tenim el departament de Ciència animal i dels Aliments, en el qual també treballem en producció animal. Per tant es conclou que, de tota la investigació veterinària, el més important és la producció animal, que té per objectiu produir aliments d'origen animal.

També, a la facultat de Veterinària, tenim un grup molt petit, el de Nutrició i Bromatologia, d'inspecció d'aliments. Aquests grups es creen



més per les necessitats docents que per la investigació. Però encara que siguin petits tenen molta importància pel seu paper en la inspecció sanitària dels aliments que arriben al consumidor. Una altra cosa que concloc en relació amb l'altre informe és que per fi s'han creat centres mixts com el CReSA (està format per l'IRTA i la UAB). El sistema de funcionament del CReSA és com el d'una fundació perquè estigui separat d'ambdós organismes encara que és una institució pública.

**Podria donar-nos un exemple d'un projecte d'I+D que s'hagi creat a Catalunya?**

Tots els projectes que treballem a la facultat de Veterinària han nascut aquí. Per exemple, s'ha treballat molt en el CReSA en temes de la sanitat en porcíns, en les malalties infeccioses principals del porcí tenint molt en compte la situació a Catalunya. Aquesta investigació es fa en col·laboració amb el grup de sanitat animal de l'IRTA i amb tots els professors de sanitat que hi ha a la facultat de veterinària. També hi ha molta aportació de les empreses privades a part de la pública, ja que es dediquen a necessitats molt importants de la sanitat en porcí. En producció animal la majoria dels grups catalans que treballen ho fan on la ramaderia té més incidència, que a Catalunya és en la ramaderia intensiva sobretot de porcí i aus. L'IRTA treballa exclusivament en aquests temes. La facultat de veterinària ho fa en ruminants on investiga majoritàriament en les necessitats dels temes amb més incidència a Catalunya. No obstant, aquesta investigació la finança Madrid ja que la major part del finançament de projectes ve del Ministeri d'Educació.

**El projecte Idea, d'identificació d'animals, seria un exemple d'I+D?**

Sí, d'innovació tecnologia ja que és una investigació sobre la utilització de xips en la identificació animal i conseqüentment sobre la traçabilitat dels aliments. Un tema molt important actualment. S'investiga la manera de posar-lo en els animals de manera que sempre estigui en els animals, que no l'expulsi o no els senti malament, per tal que estigui sempre identificats. Això significa l'aplicació de noves tecnologies en la ramaderia que té unes repercussions importants.

**Quines podrien ser les conseqüències de no invertir en I+D?**

Si no s'inverteix en investigació ens quedarem molt rissagats en les noves tecnologies. Hem d'aprendre a anticipar-nos. Cal fer una in-

vestigació més innovadora i aquesta no la pot assumir una empresa privada ja que els resultats són a llarg termini i incerts. Ha de ser una investigació pública pagada per tot el món.

**Quines dificultats té la inversió en I+D?**

Jo crec que la investigació té un risc: potser no s'utilitzarà mai. Però la resta és aplicar el que ja està estudiat. Es volen resultats a molt curt termini. És com si el finançament de la investigació fos el finançament d'un capital de risc. Té futur però no se sap què passarà, potser després no passa res. Però això és el que fa que es creïn coses noves.

**Quins avantatges té invertir en investigació?**

Moltes coses positives com nous coneixements i nivell de formació de personal. Preparar la gent en investigació comporta donar-los una metodologia de treball que després és molt útil per a altres disciplines.

**Hi ha problemes per trobar persones amatents a dedicar-se a la investigació?**

Doncs sí. Comencem a tenir-los amb la gent d'aquí. La veritat és que a la universitat d'aquí és el mateix que passa a les universitats dels països desenvolupats. Si vas a una universitat nord-americana veuràs que hi ha molts estrangers treballant-hi. Jo crec que el motiu és que la investigació és bastant dura i no està molt ben pagada en relació amb l'esforç que fas.

Llavors, per què són tan importants les universitats americanes si no hi ha americans gairebé treballant-hi? És una teoria meua, però crec que si tenen estrangers de tot el món amb unes ganes de treballar enormes, és perquè en primer lloc són persones que han estat seleccionades com els millors dels seus països, en segon lloc perquè la formació que reben serà molt ben acollida als seus països i ells tindran avantatges socials.

**El veterinari en investigació només ha de centrar-se en la seva disciplina?**

Per als veterinaris és imprescindible fer projectes multidisciplinars amb altres ciències. Cal estar en relació amb els bioquímics, biòlegs cel·lulars, genètica molecular, epidemiòlegs... la multidisciplinarietat és imprescindible.

**Quines repercussions té la I+D en el sector?**

Quin és l'efecte i quina és la causa? Dos països que estaven poc desenvolupats econòmicament fa uns anys com són Finlàndia i Irlanda han utilitzat moltíssims diners en investigació i actualment els seus nivells de renda i desenvolupament social ha crescut espectacularment.

**Bàsic per al desenvolupament continuu d'un país**

"La recerca, el desenvolupament i la innovació són claus per a un país" explica Carles Fradera, director d'innovació del CIDEM (Centre d'innovació i desenvolupament Empresarial). "L'eficiència dels processos empresarials es dona ja per suposada", continua. "No és possible conuiu amb malbarataments de cap mena. Però, a més, cal aportar permanentment el màxim valor afegit i satisfer no només la demanda directa del mercat, sinó la latent. Això suposa un esforç permanent, l'entorn està en canvi continuat i la innovació constant és imprescindible encara que només sigui per mantenir el posicionament o quota de mercat. Aquest esforç de R+D+I és especialment difícil per a les petites i mitjanes empreses.

La seva dimensió els fa molt difícil destinar recursos a la recerca i fins i tot al desenvolupament. Per això, es clau disposar d'un entorn d'acompanyament, centres de recerca, tecnològics, assessors especialitzats, ... que permeti externalitzar part de la tasca de recerca."



El CIDEM dona suport a les empreses en aquest procés d'innovació, fomenta i acompanya la creació de noves empreses innovadores, treballa per atraure a Catalunya inversions que generin llocs de treball d'alt valor afegit i contribueix al desenvolupament de les empreses individuals i agrupades per sectors.

**EL ESFORÇ EN R+D+I ÉS ESPECIALMENT DEFÍCIL PER A LES PETITES I MITJANES EMPRESES**

Pel que afecta al Ministerio de Industria, Turismo y Comercio i al Ministerio de Sanidad y Consumo, existeix el programa PROFARMA. El seu objectiu es el de promoure les noves tecnologies, el desenvolupament de eines terapèutiques pel tractament de malalties i activar les tecnologies de producció i la especialització professional.

També hi es dirigit a empreses del sector farmacèutic i veterinaris productores de matèries primes i medicaments d'us humà i veterinaris. En 2004 van sol·licitar la inclusió en aquest programa 58 empreses de les que únicament 6 van ser exclusivament veterinaris.





# Dermatitis atòpica, alguna cosa nova al respecte?

Establir la incidència de la patologia comunment anomenada Atòpia és força complicat però el cert és que es tracta d'una de les malalties més esteses dels darrers anys. Tot i així, queden molts aspectes per descobrir

**GEMMA RICA BOTIA.** Centre Veterinari Rubí

Tot i que habitualment ho denominem atòpia, quan hauríem de parlar de dermatitis atòpica (DA), la qüestió és que ens estem referint a l'existència d'una resposta inflamatòria a al·lèrgies ambientals que cursa amb diferents símptomes cutanis, entre ells, el prurit i la inflamació de la pell com a característiques principals.

Establir la incidència d'aquesta patologia és força complicat perquè en alguns casos remet davant tractaments simptomàtics (antiinflamatoris i antibiòtics) sense que s'hagi fet un diagnòstic acurat, i en segon lloc, perquè algunes de les manifestacions clíniques, com poden ser les otitis o les infeccions per *Malassezia* no es diagnostiquen com a processos secundaris a una DA, sinó com a patologies primàries, i es tracten com a tals.

Malgrat que molta de la patologia i les causes que la provoquen les DA no estan del tot aclarides, el que sí sembla segur és que són força nombrosos els al·lèrgens capaços de produir una resposta inflamatò-

ria aguda (mitjançant la producció d'IgE) i fins i tot en alguns casos una resposta més tardana (a través de les IgG). Per entendre millor com actuen els tractaments més innovadors contra la DA, és convenient repassar la fisiopatologia d'aquesta malaltia i més concretament les cèl·lules involucrades en aquest tipus de reaccions al·lèrgiques. Els Mastòcits, per exemple, que es troben en condicions normals a la dermis dels animals, però s'ha pogut observar que acostumen a estar augmentats en els gossos amb DA. Els Eosinòfils s'han considerat sempre com a cèl·lules "killers" en infestacions parasitàries i moduladors de les reaccions d'hipersensibilitat de tipus I. Les substàncies com la histamina els atreuen, i una vegada arribats al lloc de la inflamació desenvolupen la seva activitat fagocítica i secretora. En els seus grànuls trobem proteïnes que poden causar danys importants als teixits cutanis i per tant, desordres d'hipersensibilitat típics de les DA. D'altra banda tenim els Neutròfils (capturen i destrueixen materials estranys,

especialment bacteris) solen ser en el 80% les biòpsies cutànies d'individus amb DA. La presència d'aquestes cèl·lules i els seus mediadors, són responsables, en gran mesura de l'aparició de les lesions i el quadre típic dels animals amb DA, tot i que es desconeix amb certesa quin és el mediador més rellevant, la tendència és pensar que en realitat és la combinació de tots ells la responsable de la simptomatologia tal com la coneixem.

## DIAGNOSTICS

Una de les formes més utilitzades encara avui en dia per al diagnòstic clínic de la malaltia és l'aparició de com a mínim tres dels anomenats signes majors (prurit, distribució típica de les lesions, recidives freqüents de la dermatitis i predisposició racial o bé antecedents familiars). D'altres criteris majors importants a tenir en compte són el fet que el prurit respongui a l'administració de glucocorticoides, la presència de pododermatitis i eritema facial, i l'aparició dels signes esmentats entre els dos mesos i els



## Factors que incideixen en la malaltia

Tot que l'edat típica de presentació dels primers símptomes d'aquesta malaltia es troba entre els sis mesos i els tres anys, en alguns casos pot aparèixer fins als set anys d'edat, de fet, en comparació amb d'altres patologies que cursen amb punt, aquesta es d'aparició més temprana. Pel que fa a la raça, s'han descrit algunes on sembla que el risc és més elevat que en d'altres.

### EDAT, RAÇA, SEXE O ESTACIONALITAT DE LA MALALTIA, CLAUS A TENIR EN COMPTE

tres: Beaucerons, Boston Terriers, Boxer, Cairn terrier, Shar pei, Cocker spaniel, Dalmata, Bulldog anglès, Setter anglès, Fox terrier, Labrador, Schnauzer miniatúra, Scottish terrier, Setter West Highland, White terrier i Yorkshire terrier. La majoria dels gossos amb DA no presenten uns símptomes estacionals, però entre els que sí que els tenen, el 80% ho fan durant l'època primaveral.



tres anys. Avui en dia tenim a disposició diversos tests de laboratori que poden, si més no, oferir una mica de llum a tot aquest assumpte. Son els tests infradèrmics i els sanguinis que mesuren la resposta de les IgE (tot i que cap dels dos són definitius). D'altra banda, Durant molt de temps es va pensar que les lesions observades en les biòpsies de pell amb DA eren no específiques, però avui en dia, diversos estudis han demostrat que existeix un patró inflamatori característic. Dins dels canvis que sofreix la dermis, parlarem de l'aparició de congestió, vasodilatació i infiltrat inflamatori angiocèntric, consistent predominantment, en la presència de neutròfils i cèl·lules mononuclears. En el 15% dels casos s'observen eosinòfils, i un 20% de les biòpsies presenten una pioderma concomitant.

### TRACTAMENT

El primer pas per controlar la DA hauria de ser l'eliminació de tots aquells agents que li poden provocar reaccions al·lèrgiques, tenir puces controlades, la pols, els

teixits emmagatzemadors d'àcars... Els banys freqüents poden ajudar-nos a mantenir la pell de l'animal més neta, i evitar el contacte directe amb aquests factors. El tema de la dieta és un altre factor a tenir en compte, i tot i que la relació no està massa comprovada, sempre ens pot ajudar el fet d'oferir-li una alimentació hipoal·lèrgica, amb proteïnes hidrolitzades. Dins dels agents per les reaccions immediates podríem parlar de dos categories de fàrmacs: els que prevenen la degranulació de mastòcits (com la ciclosporina) o els que prevenen els efectes pruriginosos i vasoactius de la histamina.

La hiposensibilització o la "vacunació" és molt útil en els casos en què el fet d'eliminar els agents ambientals o prevenir el seu contacte en la mesura del possible, i els tractaments farmacològics no són suficients. Parlem de la immunoteràpia per referir-nos a

l'administració gradual d'extractes al·lèrgics a un pacient al·lèrgic per tal de millorar a seva simptomatologia quan estigui exposat a factors "irritants". Està indicat per tots aquells animals amb una DA ben diagnosticada, quan la teràpia antiinflamatòria no és efectiva o en casos en què l'animal presenta una estacionalitat molt marcada i curta.

En conclusió podríem dir que l'atopia o DA és una de les malalties dermatològiques més freqüents i més diagnosticada en els últims anys i que, tot i això, encara té molts aspectes poc coneguts. De tota manera, podem afirmar que s'ha avançat molt en el diagnòstic i en el tractament de la malaltia, i que actualment tenim a la nostra disposició proves més fiables, criteris més ben definits i fàrmacs amb menys efectes secundaris, per la qual cosa, el maneig de l'atopia pot ser una mica més fàcil.

**La DA és una de les malalties més freqüents i més diagnosticades**



# ALERGOVET

## NUEVO FOOD ELISA®



### DIAGNÓSTICO DE IgE+IgG FRETE A ALIMENTOS

"...las pruebas de IgG/IgE frente a alimentos pueden ser una herramienta muy útil en el diagnóstico de la alergia alimentaria como ayuda en la selección de una dieta de eliminación" \*

\* José Luis González Arribas. Valoración de un diagnóstico "in vitro" de IgG / IgE en perros sospechosos de padecer alergia alimentaria. 39 Congreso de AVEPA 2004.

Luis Cabrera 92, 28002 MADRID / ESPAÑA

TEL.: +34 91 413 44 72 FAX: +34 91 519 33 97 e-mail: info@alergovet.com

www.alergovet.com







Una de les novetats d'aquesta edició es Exporterrària



El saló SIZOO torna a coincidir enguany amb el Festival de la Mascota, creat per satisfer l'interès del públic en general per als animals de companyia.

La 4a edició del Festival presentarà els dies 8 i 9 d'octubre un programa d'activitats més ple que mai. Entre els actes a destacar hi ha l'Exposició Internacional Canina, amb puntuació vàlida per al campionat d'Espanya i que reunirà més de 3.000 gossos presentats per prestigiosos criadors nacionals i estrangers. L'Exposició Felina és un dels altres plats forts del Festival, on es podran veure més de 150 gats de 15 races procedents de tot el món. Qui vulgui contemplar altres animals comptarà amb exposicions dedicades a flors i conills nans, a més d'una exposició d'a-

### EL FESTIVAL TAMBÉ INCLOU LES DEMOSTRACIONS DELS GOSSOS ENSINISTRATS

quaris. I és que els animals de companyia no s'acaben en gats i gossos.

Una de les novetats d'aquesta edició és Exporterrària, una fira dedicada als rèptils emmarcada dins del Festival. És el primer cop que s'organitza una fira dedicada exclusivament a aquests animals en l'àmbit nacional i des de l'organització es confia en el seu èxit perquè és un sector en creixement.

Les demostracions dels gossos ensinistrats pels Mossos d'Esquadra, la Policia Nacional i la Guàrdia Civil i que treballen en rescat de persones, o detecció de drogues o explosius, també estan incloses dins del Festival.

## L'ENTREVISTA **ANTONI CAMBREDÓ, DIRECTOR DEL SALÓ SIZOO**

# “El saló és un reflex del sector i és lògic que vagi creixent”

TERESA TEJADA · Redacció

El mercat del sector dels animals de companyia creix any rere any a Espanya. El nombre d'aficionats a les mascotes i tota la gamma de productes que s'ofereixen per a aquests animals domèstics fan d'aquest un mercat en constant evolució i ple d'innovacions. Una cita ineludible per a tots els professionals és el saló SIZOO, punt de referència nacional i tercera cita europea en importància dins del seu àmbit. El seu director, Antoni Cambredó, comenta la pròxima cita de l'exposició que es farà l'octubre.

*El saló SIZOO, tot i ser una cita consolidada i de referència, presenta aquest any, en la seva trentena edició, més expositors que mai, és a dir que no deixa de créixer.*

El saló és un reflex del sector, i és lògic que vagi a més perquè el mercat de les mascotes no ha deixat de fer-ho mai, tot i que ara potser el ritme és més lent que en els darrers anys.

*El mercat espanyol dels animals de companyia és un dels que més creix a nivell europeu.*

Sí. Potser és el que va començar més tard a créixer, per exemple en temes d'alimentació, on vàrem ser els últims en fer el canvi de donar les sobres del menjar als gossos a donar-los pinsos. Però en ser dels últims en començar aquesta carrera de desenvolupament, el mercat continua creixent amb força i atraient empreses estrangeres que veuen oportunitats de negoci.

*El sector de l'alimentació és dels més importants dins de la zootècnia.*

I tant. De fet, l'alimentació és el sector que més factura. No és el mercat que més empreses té, perquè està molt concentrat i més després de les últimes fusions, però en quant a volum de negoci és dels més importants.

*Aquest saló és de caràcter professional. Els veterinaris van representar l'última edició un 15% dels visitants. Com valora aquesta xifra?*

Per nosaltres els veterinaris són un col·lectiu important. Tot i que ara ja no se celebren les jornades tècniques que es feien amb AVEPA, continuem treballant amb aquesta associació per oferir unes jornades de marxandatge, enfocades cap a l'àmbit comercial.

El que volem és que el veterinari vingui a trobar les novetats comercials. Sobretot les clíniques veterinàries, on normalment hi ha un apartat dedicat a la venda.

*Entre les múltiples activitats previstes dins del marc de SIZOO, hi ha alguna dedicada especialment als veterinaris?*

Juntament amb Veterindústria s'ha organitzat una jornada al saló sobre medicaments d'ús veterinari.

Es tracta de reunir tots els laboratoris de salut animal per parlar de les normatives actuals i també de cap a on evoluciona el sector.



# El sector espanyol productori d'ous planta cara a la salmonel·losi

Evitar les intoxicacions per a la salmonel·losi es una responsabilitat de aquest gremi que ha participat activament en la redacció de la llei.

**MARÍA DEL MAR FERNÁNDEZ POZA**

Directora de Inprovo (Organización interprofesional del huevo y sus productos)

La Organización Interprofesional del Huevo y sus Productos (INPROVO), el Ministeri d'Agricultura Pesca i Alimentació i l'Agència de Seguretat Alimentària han estat els darrers mesos treballant en el contingut de l'Ordre PRE 1377/2005 que estableix les obligacions que han de complir les granges de gallines ponedores per a la prevenció de la salmonel·losi, de molta importància en salut pública (Salmonella enteritidis i Salmonella typhimurium) amb l'objectiu de reduir la seva prevalença a la cabanya de posta.

## EL DISSENY I EL MANTENIMENT DE LES INTAL·LACIONS HAN DE PREVENIR L'ENTRADA DE SALMONEL·LES

La norma, publicada el passat 16 de maig, estableix que per a l'autorització sanitària de l'explotació es presentarà un programa de control de la salmonel·losi, supervisat pel veterinari de la granja i un codi de bones pràctiques d'higiene.

El disseny i el manteniment de les instal·lacions han de prevenir l'entrada de salmonel·les; es controlaran els rosegadors, els insectes, les aus salvatges i els animals domèstics, l'aigua i els pin-

sos. Les polletes d'un dia seran exemptes de S. E i S.t, i les de cria estaran controlades satisfactòriament dues setmanes abans del seu trasllat a la nau de posta. També s'hauran de fer autocontrols cada quinze setmanes a les ponedores adultes, prenent les mostres (com es faria per a un control oficial) i enviant-les als laboratoris autoritzats per les comunitats autònomes. Aquests laboratoris estan, a més, obligats a notificar a les autoritats competents els casos positius de salmonel·losi que s'hagin detectat.

## CONTROL A LES GRANGES

La llei també estableix l'efectuació de controls a les granges per part dels veterinaris, com a mínim anuals, per comprovar l'aplicació de les bones pràctiques d'higiene i bioseguretat, i si escau, prendre mostres (de polletes, de pinso i d'aigua de beguda) que s'han d'analitzar en els laboratoris autoritzats. Els ous de ramats sospitosos no podran destinar-se al consum fresc, i les gallines sacrificades només podran consumir-se si han estat tractades per a l'eliminació de la salmonel·la. També serà d'obligat compliment la vacunació obligatòria de les polletes amb vacunes oficialment autoritzades per a la prevenció de la salmonel·la d'importància en salut pública. Tot i així, és de preveure que el M.A.P.A, a instàncies de l'INPROVO, modifiqui algun article de la llei, perquè sigui obligatori vacunar tots els ramats, a no ser que es garanteixi amb



controls oficials freqüents que l'explotació està lliure de salmonel·les. L'objectiu de l'Ordre és avançar en el temps les mesures obligatòries que defineixen el Reglament 2160/2003 sobre el control de salmonel·les i d'altres agents zoonòtics transmesos per els aliments, i el Reglament 853/2004 sobre higiene dels aliments d'origen animal i contribuir així a la millora de la situació de la cabanya de ponedores mitjançant l'aplicació de bones pràctiques d'higiene, vacunació i autocontrols.

## EL CAS EUROPEU

La Unió Europea es proposa acabar amb el problema a través de la Directiva 99/2003 sobre vigilància de les zoonosis i els agents zoonòtics i del Reglament 2160/2003 sobre control de salmonel·les i altres agents zoonòtics transmesos per els aliments. L'estudi comunitari de prevalença, actualment en marxa, és un primer pas i durant un any, des d'octubre





La llei estableix controls anuals a les granges

del 2004, obtindrà dades de la cabanya de ponedores a cada pas, que serviran de punt de partida per definir els objectius comunitaris de reducció i perquè cada estat membre presenti el seu Pla Nacional.

Probablement aquest estudi reflecteixi diferències en prevalença derivades de polítiques nacionals molt diverses. La Directiva 92/117 estableix l'obligació de controlar la salmonel·losi en els ramats d'aus reproductores *Gallus, gallus*, i la seva aplicació ha estat desigual en els estats membres de la Unió. Alguns països han adoptat, i d'altres estan en procés de fer-ho, mesures nacionals suplementàries pel control en la Directiva, mentre que en d'altres no s'ha aplicat encara ni la normativa bàsica.

El cost d'aplicar o no mesures de control de la salmonel·losi a l'avicultura no és només econòmic, sinó que té també implicacions dins de la salut pública i pot interferir en la lliure circulació de

### EL COST D'APLICAR O NO MESURES DE CONTROL DE LA SALMONEL·LOSI A L'AVICULTURA NO ES NOMÉS ECONÒMIC

mercaderies. Un exemple clar és Suècia que va adoptar el seu programa per eradicar la salmonel·losi el 1961, després de patir una epidèmia amb més de 9.000 afectats l'any 1953.

Per aquest motiu, va incorporar en el Tractat d'Adhesió a la UE la condició que en el seu mercat interior només es puguin comercialitzar productes avícoles importats de països que apliquin mesures equivalents de control de salmonel·losi. Això els ha permès mantenir el seu sector productor lliure de competència exterior.

### Un exemple de les etapes que cal seguir

El cost d'aplicar o no mesures de control de la salmonel·losi a l'avicultura no és només econòmic, sinó que té també implicacions dins de la salut pública i pot interferir en la lliure circulació de mercaderies. Un exemple clar és Suècia que va adoptar el seu programa per erradicar la salmonel·losi al 1961, després de patir una epidèmia amb més de 9.000 afectats l'any 1953. Per aquest motiu, va incorporar en el Tractat d'Adhesió a la UE la condició que en el seu mercat interior només es puguin comercialitzar productes avícoles importats de països que apliquin mesures equivalents de control de salmonel·losi. Això els ha permès mantenir el seu sector productor lliure de competència exterior.



# Racionalització de l'ús del medicament

És imprescindible que tot el medicament que arriba a la granja vingui acompanyat de la recepta firmada pel veterinari col·legiat

**JOANA SUREDA I GUIXÀ I  
RITA CASALS I SUBIRANA.**

Gestió, Qualitat i Seguretat serveis veterinaris

Tradicionalment els temes de seguretat alimentària s'han relacionat amb el sector de l'hostaleria i la restauració. La normativa vigent, però, demana la implicació de tota la cadena des de la granja a la taula. El sector primari per tant està cridat a responsabilitzar-se de la seguretat del seu producte.

El que s'havia venut com un "valor afegit" s'està tornant un requisit indispensable per a la permanència en el sector i la comercialització rentable de la producció. Ja no es tracta només d'aconseguir un millor preu per al producte, si no de poder assegurar la presència en el mercat minorista sobretot a les grans superfícies. El paper del veterinari és essencial en aquest nou escenari. Els ramaders tradicionals de mida petita o mitjana es veuen sobre-passats per la feina diària amb els animals, mentre que els propietaris de les grans explotacions estan massa involucrats en la gestió del negoci com per dedicar-se a un camp que desconeixen. Seguretat alimentària és una expressió molt àmplia. Entre molts aspectes que s'han de controlar (origen de les matèries primeres, bioseguretat, plans de neteja,...) ens centrarem en la utilització de medicaments i les mesures de control per evitar possibles residus tant en carn com en llet i ous.

## SISTEMA RACIONAL

La implantació d'un sistema racional d'utilització de medicaments consta de diverses fases. Una primera és la d'identificació de proveïdors. Sovint en una primera visita a una explotació ramadera es poden trobar diversos proveïdors de medicaments. El nombre en si no és el més important, però si la forma de treball. És imprescindible que tot el medicament que arriba a la gran-



ja vingui acompanyat de la corresponent recepta firmada per un veterinari col·legiat. Per tant s'hauran d'evitar aquells proveïdors que enviïn la recepta a posteriori. Una segona fase és l'organització del magatzem de medicaments i arxiu de receptes. Cal que el magatzem dels medicaments estigui en un lloc resguardat de la llum i que consti d'un armari que es pugui tancar amb

clau. Aquest punt aparentment senzill es torna complicat a nivell de granja on es tendeix a tenir els medicaments repartits per l'explotació. Organitzar la flexibilitat és una bona solució, i això implica definir el magatzem principal on arriben les noves entrades de medicament i els possibles satèl·lits que hauran de tenir la mateixa estructura física. Dins dels magatzems els

**CAL QUE EL MAGATZEM DELS MEDICAMENTS ESTIGUI EN UN LLOC RESGUARDAT DE LA LLUM**



## REQUISITS PER A UNA CORRECTA ACTUACIÓ

### Entrada de medicaments

Només s'utilitzaran productes registrats per a aquell tipus d'animal concret.

Tots els medicaments aniran degudament acompanyats de la recepta. És convenient que també els acompanyi l'albarà on consti el nombre de lot.

La recepció del medicament ha d'estar descrita i el lloc on es guarden les receptes en un primer moment, definit.

És convenient identificar els pots de productes segons les seves receptes.

### Magatzem

Físicament ha de ser un armari amb pany i clau situat en un lloc arrecerat sense llum exterior directa.

Els medicaments han d'estar classificats segons els diferents grups d'animals a qui vagin destinats i segons el període de supressió.

En el cas de que hi hagi diferents espècies en una mateixa explotació s'aconsella tenir magatzems separats.

Si per raons pràctiques hi ha d'haver medicament en diversos punts de l'explotació és convenient que hi hagi un magatzem principal on arriben els medicaments clarament identificat i diversos magatzems satèl·lit.

### Registres

Registre de tractaments diaris: és la clau de la fiabilitat del sistema. Ha de ser pràctic tenint en compte les condicions de camp. S'aconsella la utilització d'instruments informàtics tipus PDA.

Registre de sortides del magatzem principal als diferents magatzems satèl·lit.

Inventari: com a mínim un cop al mes s'ha de fer inventari per regularitzar estocs, comprovar dates de caducitat i caducitat de les receptes.

Llibre de registre de tractaments: consta d'una part que ha d'emplenar el ramader i una segona responsabilitat del veterinarí que prescriu el medicament. Hi han de constar com a mínim els camps requerits per la legislació vigent.

### Arxius:

Proveïdors i Veterinaris: és convenient mantenir viu un arxiu amb les dades dels diversos proveïdors i veterinaris prescriptors.

Receptes i albarans: les receptes s'han de guardar durant cinc anys. Aconsellem que s'arxivin juntament amb els albarans, ja que simplifica la traçabilitat de l'ús del medicament.

Registre de tractaments diaris: en ser el primer registre de la utilització d'un producte s'aconsella arxivar-lo juntament amb el llibre de registre de tractaments.



medicaments han d'estar convenientment classificats segons el tipus d'animals a qui van destinats i els períodes de supressió. D'altra banda, les receptes s'han d'endregar juntament amb els albarans (on consta el lot del medicament) per ordre cronològic i arxivar-les durant cinc anys. S'ha de pensar en organitzar el sistema de recepció de les receptes a la granja ja que sovint les pot rebre una persona que no té accés al despatx.

### CRITERIS D'APLICACIÓ

Un altre pas imprescindible és el de la definició i la implantació de protocols de tractaments. Aquesta fase és necessària per estandarditzar els criteris d'aplicació del medicament. La majoria dels tractaments es poden protocolitzar i aquests protocols es poden representar gràficament i penjar a la vista del personal de l'explotació. Aquest sistema de treball no només facilita l'activitat terapèutica, sinó que simplifica molt el registre dels tractaments diaris. Tot seguit tenim la implantació d'un sistema de registre dels tractaments diaris on la paraula clau és la simplificació. S'està demanant al ramader o als seus treballadors

que registrin totes i cadascuna de les aplicacions de medicament que facin, per tant s'ha d'idear una forma còmoda. Segons la nostra experiència les fitxes setmanals on el ramader senzillament ha d'apuntar el número de la vaca és el que més funciona.

### NO HEM D'OBLIDAR L'ELABORACIÓ DEL LLIBRE DE REGISTRE DE TRACTAMENTS D'ACORD AMB LA LEGISLACIÓ VIGENT

Obviant lògicament els mitjans informàtics, ja que la utilització d'ordinadors de butxaca tipus PDA pot ser d'extrema utilitat. No hem d'oblidar tampoc l'elaboració del llibre de registre de tractaments seguint la legislació vigent. Tot hi que a Catalunya no hi ha un format que es pugui dir "oficial", els camps d'aquest llibre estan definits a la legislació (Real Decreto 1749/1998). El que s'ha de tenir en compte i dificulta l'elaboració del llibre és la necessitat de mantenir la traçabilitat del

medicament, és a dir relacionar efectivament el medicament utilitzat en un tractament amb la recepta que justifica l'entrada a la granja.

### DARRERA FASE

Consisteix en definir i implantar els protocols per evitar que els productes dels animals tractats arribin al mercat. Així com els protocols de tractaments, els procediments a seguir un cop s'ha tractat un animal han de ser clars i s'han de penjar a la vista dels treballadors. El marcatge individual efectiu o l'existència de corrals d'infermeria són imprescindibles. L'assessoria en el camp de la seguretat alimentària en el sector primari és una feina pendent. Considerem que és una oportunitat que hem d'aprofitar els veterinaris. Oferir el servei de portar el llibre de registre de tractaments és complicat si es pretén fer-ho manualment. Per això, des de G.Q.S. amb col·laboració de l'empresa Ausatel hem elaborat un programa informàtic que ens permet no només imprimir el llibre de registre de tractaments, sinó també, assegurar la traçabilitat dels tractaments i portar el control d'estocs.



# Espanya, en alerta per una possible epidèmia de grip aviària

El col·lectiu veterinari d'explotacions avícoles obertes és un dels grups amb més risc de contagi, encara que experts i autoritats sanitàries afirmen que és poc probable que la malaltia arribi a la Península Ibèrica i es transmeti als humans si no s'importen aus infectades pel virus H5N1

VILMA FERNÁNDEZ. Redacció

**L**a possibilitat que la grip aviària es propagui, afavorida pels fluxos migratoris d'aus salvatges des del sud-est asiàtic fins a Europa, causant una pandèmia mortal, manté en estat d'alerta les autoritats sanitàries.

La influença aviària és una patologia d'origen víric que es pot desenvolupar actualment a partir dels ceps H5N1 (el més perillós), H5N2, H5N6 i H7N7. La malaltia no és nova, es va detectar i es va identificar a Itàlia fa cent anys, i les vies de contagi entre les aus mateixes són, a més del contacte directe amb la femta, els

## Es desconeix com es transmet el virus H5N1 als humans

aliments, l'aigua, l'equipament i la roba, la via aerògena entre granges que disten menys d'un quilòmetre entre elles, i el transport d'ous contaminats.

Es desconeix realment com es transmet el virus a l'ésser humà, llevat que aquest es trobi en contacte molt estret amb animals infectats. La possibilitat que la malaltia es contregui per via alimentària està descartada. Les sospites apunten a una mutació del cep H1N1 o H3N2 (virus de la grip humana) amb el cep H5N1.

### MÀXIMA PRECAUCIÓ

"El col·lectiu veterinari que treballa amb les aus és un dels grups que té més risc de contagi. No obstant això, és poc probable que la malaltia arribi a la



Península si no s'importen aus infectades pel virus H5N1", segons va explicar a Veterinaris en Juan Ortín, viròleg del Centre Nacional de Biotecnologia.

### LES ESPÈCIES MÉS SUSCEPTIBLES

Són les aus de corral, els galls dindis, les guatlles, la gallina de Guinea, els faisans, els ànecs i les oques, encara que l'alarma s'ha disparat amb la detecció d'exemplars d'aus migratòries a Rússia i Kazakhstan. Davant d'aquesta situació, diversos països de la Unió Europea, alertats per l'Organització Mundial de la Salut han activat els seus plans d'emergència. Així, s'han reforçat els controls fronterers i està prohibit importar aus procedents de Tailàndia, Vietnam, Rússia, Cambotja, la Xina, Indonèsia, Laos, Malàisia,

Kazakhstan i Corea del Nord. Espanya i França han comprat milions de dosis de fàrmacs antivirals (no hi ha vacuna contra la malaltia en els humans; de moment, els antivirals oseltamivir i zanamivir són els únics preparats que semblen ser una opció per al tractament de la malaltia) i Holanda, Alemanya, Dinamarca i Bèlgica han tancat les aus de cria.

### ELS SÍMPTOMES EN LES AUS

La grip aviària té un període d'incubació de 3 a 5 dies i els signes clínics són símptomes respiratoris greus amb sinusitis; cianosi de crestes, barbetes i potes; edema al cap, plomatge eriçat i diarrea, i signes nerviosos. La mort es produeix de forma sobtada entre les 24 i les 48 hores després de la manifestació dels símptomes.

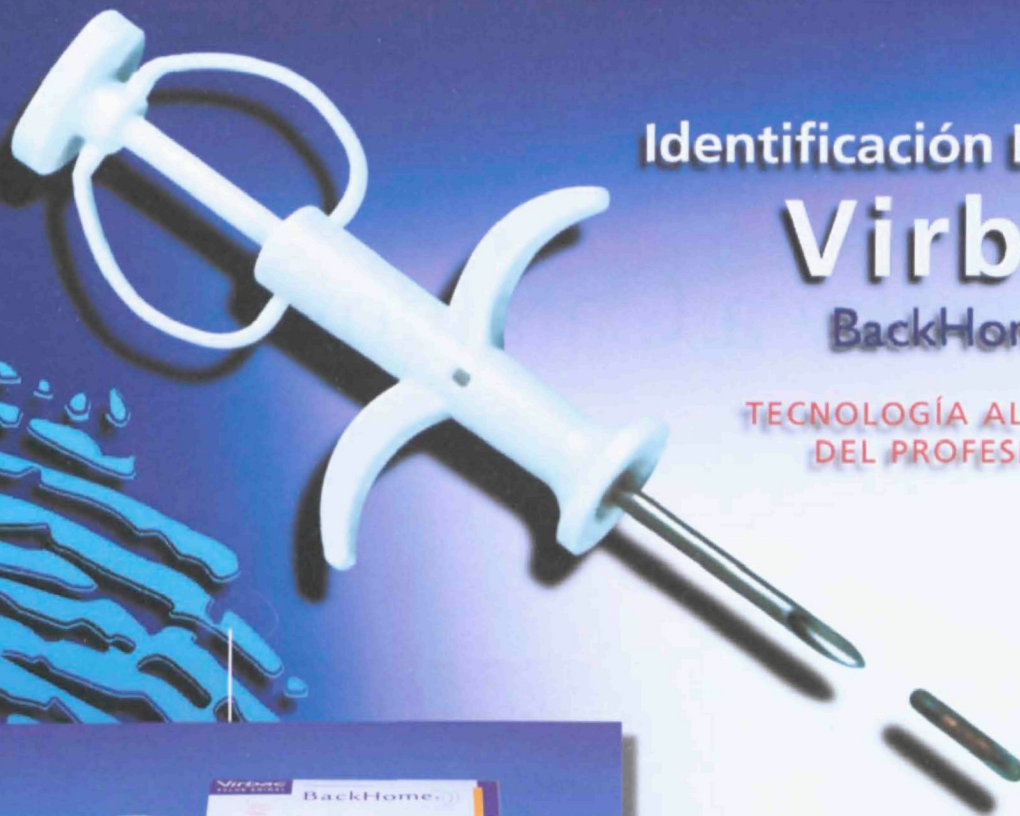


Identificación Electrónica

**Virbac**

BackHome

TECNOLOGÍA AL SERVICIO  
DEL PROFESIONAL



- Fiabilidad
- Facilidad
- Rapidez

**NUEVO CÓDIGO 981**

Y con la gama más  
completa de lectores

Servicio de información  
al profesional  
93 473 58 42

[infocliente@virbac.es](mailto:infocliente@virbac.es)

**Virbac**  
SALUD ANIMAL



# L'Aujeszky a Catalunya

El Departament d'Agricultura ha desplegat la segona fase del programa de control de la malaltia d'Aujeszky, amb l'objectiu d'intervenir directament en les explotacions que tinguin una prevalença de més del 40%.

MARTA BERENGUER. Redacció

**L**a d'Aujeszky és una malaltia contagiosa causada per un virus que afecta la majoria dels animals domèstics, fonamentalment l'espècie porcina. El porc és l'hoste primari del virus i el principal disseminador de la malaltia.

Es tracta d'una malaltia de declaració obligatòria segons l'Oficina Internacional d'Epizooties. Tot i que no afecta els humans, és una de les preocupacions més rellevants del Departament d'Agricultura Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya. Precisament, el Departament va posar en marxa a final de juny la segona fase d'un programa de lluita, control i eradicació de la malaltia d'Aujeszky en les explotacions porcines.

## El Govern català pretén generalitzar la qualificació d'explotacions

En aquesta segona fase del programa, el Govern pretén generalitzar la qualificació d'explotacions i els territoris de manera voluntària. A més, s'iniciarà la restricció de moviments en funció de la classificació sanitària de les explotacions o territoris, tant en origen com en destí.

### TRASLLATS

Una altra de les mesures que prendrà el Departament serà la retirada de talonaris de trasllat en aquelles explotacions que tinguin animals seropositius. Les prioritats del Govern també se centraran en aquelles explotacions que tinguin una alta prevalença, se'n desconegui el grau de presència d'Aujeszky o no compleixin amb el programa. Concretament, té pre-

## Vacunació i Aujeszky

1. El producte vacunal ha de ser gl (-).
2. Els animals reproductors s'han de vacunar com a mínim 3 cops l'any.
3. Els animals de cria, abans d'entrar en el cicle reproductiu, han d'haver estat vacunats com a mínim dos cops, amb un interval entre vacunes d'un mes.
4. Tots els animals destinats a l'engreixament han d'haver estat vacunats dues vegades.
5. Per tenir tots els animals en un estat de protecció similar, s'intentarà fer la vacunació de la totalitat dels animals de l'ADS en el període de temps més curt.
6. Cal consignar les actuacions vacunals efectuades al LER, on s'anotaran com a mínim les dades següents: data de vacunació, identificació de la vacuna, quantitat de dosis adquirides, nom i adreça del proveïdor de la vacuna, dosis aplicades i, si escau, identificació dels animals vacunats.
7. El titular de l'explotació ramadera haurà de conservar la recepta de prescripció de les vacunes com a mínim durant cinc anys des de la data de prescripció.
8. S'exceptuarà de la vacunació les explotacions qualificades oficialment indemnes d'Aujeszky o que estiguin en tràmit d'obtenir aquesta qualificació.

vist intervenir en aquelles explotacions que la seva prevalença sigui superior al 40%. L'objectiu és que els estatuts sanitaris de la nostra comunitat autònoma millorin considerablement, fent un treball més exhaustiu en les explotacions amb pitjors prevalències.

A més, el Departament introduirà noves actuacions com estudis o la presa de mesures de biodiversitat als escorxadors, entre d'altres. Per aquesta

segona fase, el Govern ha demanat més participació de les ADS.

### TERCERA FASE

Pel que fa referència a l'eradicació de la malaltia d'Aujeszky a Catalunya, s'iniciarà l'abril del 2006, amb la qual cosa es pretén intensificar la restricció de moviments i obtenir la qualificació indemne d'alguns territoris.

Segons les últimes dades facilitades





pel Departament d'Agricultura, les prevalències de la malaltia d'Aujeszky han disminuït tant en animals reproductors com en aquells destinats a l'engreixament.

#### ÚLTIMS RESULTATS

El Departament va prendre mostres en més de 2.400 explotacions, en les quals un 47,72% van donar positiu, davant el 59,74 % de l'any 2003. Pel que fa als

**La xifra d'animals malalts va disminuir fins al 10,69% l'any 2004**

animals reproductors, les xifres mostren també un descens en els casos positius. Així, si l'any 2003 es van detectar el 16,70% d'animals positius, l'any 2004 la xifra va disminuir fins al 10,69%. Pel que fa als animals destinats a l'engreixament, la xifra és també optimista ja que el 2004 els casos positius van representar un 5,45%, mentre que l'any 2003 van arribar fins al 9,28%.

Quant al programa d'eradicació de la malaltia d'Aujeszky, a Catalunya va començar el mes de gener amb la posada en marxa del punt dos de la fase. Els objectius bàsics posen més èmfasi en la restricció de moviments d'animals vius entre les diverses comarques i explotacions.

En aquesta segona fase, executada fins al juny del 2005, el Departament d'Agricultura ha fixat també unes exigències mínimes en el programa sanitari. En aquest sentit, les mesures preses anul·len la prevalença exigida per aquelles explotacions que volen traslladar animals vius cap a d'altres explotacions, percentatge que durant el segon semestre de l'any 2004 es va situar en el 10%. En cas contrari, és a dir, si l'explotació té algun cas positiu, el Govern retirarà a l'explotació el talonari que permet els trasllats d'animals, excepte si el seu destí és l'escorxador.

De la mateixa manera, el Departament d'Agricultura pretén intervenir directament en les explotacions que tinguin una prevalença en la seva explotació més gran del 40%. L'Administració catalana va actuar també durant el primer semestre

d'aquest any sobre les explotacions de cycle tancat amb la fase d'engreixament positiva.

El Departament d'Agricultura també va dur a terme el mes de juny passat altres accions com augmentar la freqüència de la presa de mesures en zones d'alta densitat porcina o amb prevalències de la malaltia d'Aujeszky elevades, i va fer

**Es pot traslladar l'animal si el seu destí és l'escorxador**

estudis de prevalença en els escorxadors per poder quantificar en quin estat arriben els animals, ja que hi ha països, com Rússia, que exigeixen canals lliures de la malaltia d'Aujeszky.

Amb la tercera fase es preveu la retirada total dels talonaris de trasllat en explotacions positives i restringir encara més els moviments d'animals vius en funció de la qualificació del territori, la prevalença de l'explotació d'origen i destí i la qualificació sanitària d'origen i destí.





Imatge cedida per la Fundació Bocalan

## Per una llei de gossos d'assistència

Les persones amb disminucions físiques i auditives podran accedir a espais públics amb gossos ensinistrats per assistir-les

MAYRA PATERSON. Redacció

**E**stem acostumats a veure gossos que acompanyen persones cegues o amb baixa visió pel carrer i als transports públics, però gairebé mai els veiem al costat de persones amb dificultats per caminar o que van en cadira de rodes. El problema no és que no hi hagi gossos capacitats per fer-ho, sinó que ara per ara no hi ha cap llei a Catalunya que reguli els drets dels gossos que assisteixen persones amb altres disminucions que no siguin visuals.

Aquest buit legal fa gairebé impossible per a aquestes persones adoptar un gos ensinistrat per fer aquesta funció amb unes garanties mínimes. La situació, però, podria canviar pròximament.

A proposta de l'Associació Catalana de Gossos d'Assistència (ACGA), el grup parlamentari de Convergència i Unió ha redactat una proposició de llei que substitueix el concepte de "gos pigall" contemplat a la normativa actual pel de "gos d'assistència", a fi que els disminuïts físics i auditius puguin gaudir dels gossos en les mateixes condicions que els disminuïts visuals.

### AMB LA PARTICIPACIÓ DEL COVB

En la redacció de la proposició de llei ha participat també el COVB, a qui CiU es va adreçar el passat març en busca d'assessorament expert.

Els gossos d'assistència són gossos que han estat ensinistrats per acompanyar i ajudar persones amb disminucions tant a l'interior com a l'exterior de recintes. N'hi ha de tres tipus: gossos pigall, que són els més coneguts; de servei, que assisteixen persones amb limitacions físiques en els seus quefers quotidians; i d'avís, ensinistrats per reconèixer sons i actuar en conseqüència. Són sociables, tranquils i obedients.

En no estar regulats, els animals no poden, per exemple, accedir al metro, pujar en taxi o entrar amb el seu amo en un restaurant o centre sanitari. Amb la introducció del concepte de gos d'assistència es vol cobrir aquest buit,



## FERIETAT

regular a quins espais han de tenir accés i obligar aquests espais a tenir fulls de reclamació perquè els usuaris puguin queixar-se quan es vulnerin els seus drets. A més, es vol aprofitar per modificar aspectes de la llei vigent (Llei 10/1993, que regula l'accés a l'entorn de les persones amb disminució visual acompanyades de gos pigall) que han quedat obsolets.

### ES VOL APROFITAR PER MODIFICAR ASPECTES DE LA LLEI VIGENT QUE REGULA L'ACCÉS A L'ENTORN DE LES PERSONES AMB DISMINUCIÓ VISUAL

Els veterinaris, figura clau de la nova llei. Tot i que a l'actualitat hi ha persones i organitzacions que ensinistren gossos d'assistència, no existeix cap garantia que el gos ensinistrat compleixi unes condicions mínimes.

#### ENSINISTRAMENT ESTÀNDARD

Segons la Neus Izquierdo, presidenta de l'ACGA i impulsora de la proposició de llei que es presentarà pròximament al Parlament, "en aquests moments a Espanya hi ha, com a molt, deu gossos amb un ensinistrament estàndard; la resta, si n'hi ha, no hi arriba". Una de les solucions passa per regular la figura de l'ensinistrador, ja que la llei actual delega l'ensinistrament dels gossos pigall en escoles especialitzades oficialment reconegudes, però no especifica quins professionals estan capacitats per ocupar-se'n.

"Hi ha un buit legal en aquest aspecte; cal que la nova llei sigui més concreta i estableixi uns criteris per garantir que els animals s'han ensinistrat correctament", explica l'Elena Oller, advocada del COVB. "Nosaltres proposem que siguin els veterinaris en exercici col·legiats, a més dels professors d'escoles homologades, els professionals reconeguts per a l'ensinistrament de gossos d'assistència", afegeix l'Elena, "ja que pels seus estudis tenen els coneixements d'etologia adequats per fer-ho".

Un altre dels objectius del COVB és eliminar alguns dels controls higiènicosanitaris exigits per llei per considerar-los desfasats i innecessaris, i deixar en mans del veterinari l'establiment d'un pla sanitari per a cada animal. Tal com és habitual a la pràctica diària de la professió, el facultatiu marcaria unes pautes d'actuació en funció de l'hàbitat, els costums, l'estat general i la simptomatologia del gos: pautes de vacunació, tractaments de desparasitació interna i externa i els tests serològics que considerés oportuns.

#### L'ESTERILITZACIÓ COM A REQUISIT

Entre les propostes promogudes des del COVB s'inclou l'esterilització dels gossos. "L'esterilització", explica la Marta Legido, vocal de la junta de govern representant dels Veterinaris de Petits Animals, "suavitza el seu caràcter i millora la relació amb l'usuari". L'esterilització no només elimina en els mascles l'agressivitat i el desig de marxar o de marcar territori quan una femella està en zel, sinó que evita, en el cas de les femelles, el seguiment d'altres gossos pel carrer amb el perill que això comporta per a l'usuari.

Com que la responsabilitat de certificar

### ENTRE LES PROPOSTES PROMOGUDES DES DEL COVB S'INCLOU L'ESTERILITZACIÓ DELS GOSSOS PERQUE SUAVITZA EL SEU CARÀCTER

l'estat sanitari del gos recauria en el veterinari, el COVB creu convenient que el col·legi professional corresponent visi els certificats.

Així es garantiria que el veterinari és llicenciat, està en exercici i compleix amb les normes deontològiques de la professió. Ara bé, com que es tracta d'incentivar l'ús dels gossos entre les persones amb disminucions, no es cobraria cap import als col·legiats per aquest servei.

## Què pot fer un gos d'assistència?

Els gossos d'assistència s'ensinistren perquè ajudin persones amb deficiències petites o greus a fer tasques que els resulten molt difícils o impossibles de fer soles i, d'aquesta manera, augmentar la seva autonomia i qualitat de vida. L'Associació Catalana de Gossos d'Assistència considera que perquè un gos pugui classificar-se com a gos d'assistència ha de saber fer almenys tres activitats útils per a la persona a la qual assisteix.

Per a les persones amb disminucions auditives totals i parcials, s'ensinya els gossos a avisar l'amo quan sent determinats sons. És per aquest motiu que reben el nom de gos d'avis. Entre els sons als quals acostumen a respondre hi ha, per exemple:

- el despertador
- el timbre de la porta
- el telèfon
- el temporitzador de la cuina
- els plors d'un nen
- l'alarma de la cuina
- l'alarma d'incendis

En el cas dels disminuïts físics, el gos pot assistir la persona en activitats del dia a dia com ara:

- obrir i tancar portes (de l'entrada, dels armaris, etc.)
- obrir i tancar calaixos
- obrir i tancar llums
- collir objectes de terra i portar-los a la persona de manera apropiada
- prémer el botó de l'ascensor
- ajudar a desvestir-se



### L'ENSINISTRAMENT DEL GOS DURA DE 6 A 9 MESOS DEPENDENT DE L'EDAT DE L'ANIMAL I DEL QUE CAL QUE APRENGUI

- posar objectes dins una cistella
- equilibrar la persona quan es canvia de cadira o en caminar
- anar a buscar el telèfon
- collir les claus

Si la persona cau, hi ha gossos que saben ajudar-la a aixecar-se de terra. En cas d'emergència, també poden anar a buscar ajuda. Això es fa associant l'ordre d'anar a buscar ajuda a un nom concret, per exemple.

L'ensinistrament del gos dura de 6 a 9 mesos dependent de l'edat de l'animal i del que cal que aprengui. Després es treballa amb el gos i la persona a la vegada per tal que aprenguin a ajudar-se l'un a l'altre i que la persona sàpiga com motivar el gos perquè sigui un amic i un treballador feliç.



## Controls higienicosanitaris obsolets

La llei vigent exigeix als gossos pigall una sèrie de controls que, en opinió dels professionals sanitaris del COVB, són desproporcionats i no responen a criteris científics sòlids. La nova llei, ampliada a tots els gossos d'assistència, n'hauria doncs d'eliminar l'obligatorietat i deixar en mans del veterinari la decisió de fer-los.

Per garantir que el gos no pateix cap zoonosi, s'exigeix una anàlítica de leishmaniosi, leptospirosi i brucel·losi cada sis mesos i tractaments periòdics d'equinococcosi. Les anàlítiques de leishmaniosi no permeten detectar el paràsit,

sinó la presència d'anticossos; és a dir, el gos pot haver estat en contacte amb leishmanïa però no tenir la malaltia. Segons les conclusions del darrer Congrés de Leishmaniosi de 2004, només es considera positiva una taxa d'anticossos igual o superior a 1:80; amb taxes inferiors, les possibilitats que l'animal estigui malalt són mínimes. Declarar un gos no apte perquè hagi donat positiu en les proves no té base científica. Ha de ser el veterinari qui, en funció d'altres paràmetres i la simptomatologia de l'animal, estableixi el diagnòstic.

Pel que fa a la brucel·losi i la leptospirosi, tenen una incidència mínima a Ca-

talunya. La majoria dels casos detectats provenen d'ovelles, vaques o porcs i, a més, les vies de transmissió fan que el risc de contagi sigui molt baix o gairebé inexistent en l'espècie canina. D'altra banda, les desparasitacions fixades pel veterinari al pla sanitari inclouen els tractaments periòdics d'equinococcosi.

## LA LLEI VIGENT EXIGEIX ALS GOSSOS PIGALL UNA SÈRIE DE CONTROLS QUE, PEL EXPERT, SÓN DESPROPORCIONATS

Fixar aquests requisits higienicosanitaris no suposa una garantia addicional per a la salut pública ni de l'animal. En opinió de Marta Legido, vocal de la junta del COVB, suposa a més una doble discriminació per als usuaris de gossos d'assistència: els exigeix unes despeses innecessàries i suposa un greuge comparatiu amb les persones sense disminucions que també tenen gossos de companyia.



## NEUS IZQUIERDO

Presidenta de l'Associació Catalana de Gossos d'Assistència,



# “El suport que donen és tant físic com moral”

**Com va néixer l'Associació Catalana de Gossos d'Assistència?**

Vaig estar treballant com a veterinària durant 7 anys a Anglaterra, on vaig col·laborar amb diverses protectores d'animals i associacions de gossos d'assistència. De seguida em vaig interessar per aquest tipus de gossos, tant per la funció social que poden complir com pel fet que pots fer servir gossos de gossers, perquè no cal que siguin d'una raça concreta. Com que aquí només es treballava amb gossos pigall, quan vaig tornar vaig contactar amb altra gent interessada i vam crear l'associació.

**Això va ser el setembre del 2002. Què ha passat des de llavors?**

En aquest temps hem ensinistrat tres gossos i organitzat activitats destinades a sensibilitzar la població sobre les necessitats de les persones disminuïdes i l'ajuda que els gossos d'assistència els poden oferir. Ens agradaria ensinistrar-ne més per donar-los en adopció, però ara per ara tal com està la legislació se'ns fa molt difícil. Vam provar de donar una petanera en adopció a una dona de Barcelona que patia una tetraplegia, però al final la vam haver de recuperar.

**Què va passar?**

La dona havia de desplaçar-se cada dia amb transport públic, però es va trobar que no la deixaven pujar amb la gossa. La legislació només contempla l'accés a mitjans de transport públics dels gossos pigall. L'única solució que li quedava a la dona era deixar la gossa sola a casa, i una de les poques condicions que exigim és que l'animal estigui atès les 24 hores.

**Teniu molta demanda per part de persones amb disminucions físiques o auditives?**

A Catalunya encara hi ha molt poca gent que conegui els gossos d'assistència, i la majoria de la gent que ens truca és de Barcelona i es mou en transport públic, així que tornem al problema d'abans. Per això creiem que és molt important que es reguli l'accés d'aquests gossos als mitjans de transport com el metro, l'autobús o els taxis, però també a bars i restaurants, cinemes, teatres i qualsevol altre tipus d'espai públic. Un cop els gossos puguin circular lliurement amb un distintiu que els identifiqui com a gossos d'assistència, cada vegada hi haurà més gent que sabrà que existeixen i que s'animarà a fer-ne ús. Cal donar-los a conèixer.

**Tots els gossos serveixen per fer de gos d'assistència?**

Sí, sempre que no siguin agressius ni tinguin cap trauma previ que els faci desconfiar en excés de les persones o altres gossos. Han de ser tranquils, intel·ligents i molt obedients, de manera que l'usuari pugui exercir un bon control sobre ells. La raça i l'edat no importen, tot i que provem d'ensinistrar-los quan són joves per poder-los aprofitar més.

**Quina relació s'estableix entre un gos d'assistència i el seu amo?**

La relació és com la de qualsevol altre gos amb qualsevol altre amo. Abans que un gos d'assistència, és un animal de companyia. L'estímul que dona la animal a aquestes persones és el que els fa canviar la vida.





# FESTA DE S

## L'ENTREVISTA ALBERT SAN GABRIEL CLOSAS

### “ El Col·legi sempre ha estat capdavanter”

ALBERT DOMENECH. Redacció

**R**epassar l'experiència professional de L'Albert San Gabriel Closas comporta endinsar-se en un viatge apassionant que combina entranyables històries humanes amb coneixements inacabables en tots els camps de la seva professió. Molts el cataloguen com a expert en producció i patologia aviària. I ho és, nosaltres en podem donar fer. Només cal passejar una bona estona pel seu currículum.

Però després d'una xerrada més amistosa que professional creiem que aquesta etiqueta és, si més no, una mica incompleta ja que la seva experiència i professionalitat van més enllà d'un àmbit concret. Si parlem amb ell ho negarà. Fins i tot insistirà que no toca ni tan sols la branca dels animals de companyia, una de les més esteses en l'actualitat veterinària. És igual, el seu perfil és completament diferent. econòmic per poder pagar matrícules i llibres. Als inicis dels anys 60

inicia un projecte que resultarà clau de cara a la seva futura experiència professional. Unit a la Granja Vila de Reus, d'on serà director tècnic, s'especialitza en el camp de la producció i la patologia aviària. Paral·lelament fa estades a països com els Estats Units o Bèlgica, que, com ell mateix reconeix, l'ajuden a començar a treballar d'una forma diferent de com s'estava fent a Espanya.

#### GENÈTICA EMPÍRICA VS QUALITATIVA

“Als Estats Units feia anys que treballaven amb procediments de producció industrial dins de l'avicultura. Si nosaltres feiem una genètica empírica ells treballaven amb un tipus de genètica qualitativa, aplicant conceptes d'altres sectors al camp de la veterinària. Nosaltres vam ser els primers en portar un tipus d'avicultura més in-

ustrial” comenta amb orgull. No és orgull individualitzat, us ho asseguro. El concepte d'equip és molt important per a ell “perquè érem un grup de gent que treballàvem amb una finalitat comuna, la d'estendre un altre tipus de procediment”. Després de pràcticament deu anys unit a aquesta iniciativa i d'aprovar les oposicions per al Cos Nacional de Veterinaris del Ministeri d'Agricultura viatja a Madrid per formar part de nous projectes que el vincularan amb l'Institut Nacional d'Investigacions Agràries (com a subdirector) o l'Associació Mundial d'Avicultura Científica capitanejant la seva branca espanyola. Els anys de la transició espanyola també suposen per a ell un important canvi a la seva vida. És el moment de tornar a casa. I com no podia altra,

ho fa vinculat al món de l'experimentació i de la patologia. El Laboratori Regional de Sanitat Animal obre les portes a l'Albert San Gabriel perquè pugui continuar fent allò que realment li agrada. La filosofia de treball sempre era la mateixa, buscar la innovació i la veu qualificada dels millors experts en tots els temes. Amb aquest objectiu neix la fira Expoaviga un projecte al qual ha estat vinculat des de la seva creació (1975) fins a l'actualitat. “A Barcelona existien molts mercats de ramaderia però nosaltres pensàvem que hi havia una clara carència en l'àmbit de la ramaderia tecnificada. Per això, amb persones com el doctor Francesc Monné o el professor Castelló, decidim

#### “ÉREM UN GRUP DE GENT QUE TREBALLÀVEM AMB UNA FINALITAT COMUNA”

muntar aquest projecte que ens permetrà també recollir diners per organitzar simposis amb la presència de molts experts que havíem conegut en els nostres viatges”. Tot i que està ja jubilat, no ha perdut mai el contacte amb la que ha estat la feina de la seva vida. El podem veure en diferents xerrades i col·loquis i parlant sobre temes molt diversos però sense perdre mai el sentit de l'anàlisi i l'evolució cap a les noves tecnologies.

En aquest sentit té paraules de reconeixement per la tasca que està fent actualment el Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona “perquè sempre ha estat capdavanter en tot, marca el ritme i ha anat sempre a la última tecnologia. A més és a prop de la Facultat de Veterinària, del Departament de Sanitat i Salut Pública i del Centre de Recerca en Sanitat Animal (CRESA). Això el col·loca entre els millors d'Europa”.

#### Vida professional que no va ser fruit de l'atzar

Home d'experimentació, de treball en laboratoris comença a vincular-se amb el món animal d'una forma que ell mateix cataloga com “atípica”. Seguint el paper del pare comença a treballar als 14 anys com a funcionari en un moment on l'electrònica el seduïa especialment. “Sembla que no, però encaixa amb el que seria la meua feina posterior. Un cop acabat el batxillerat combina la seva feina com a funcionari amb les classes de veterinària. De fet és un binomi molt senzill d'entendre, se'n diu supervivència econòmica per poder pagar matrícules i llibres.



# Recull jurídic

ELENA OLLER. Serveis Jurídics COVB

- **Decisió de la Comissió, d'1 de març de 2005**, per la qual s'estableixen la forma codificada i els codis per a la notificació de les malalties dels animals. Publicat en el DO L 59 de 05-03-2005.
- **Decisió de la Comissió, de 9 de març de 2005**, que modifica la Decisió 2003/828/CE quant a les excepcions a la prohibició de sortida per a trasllats interns d'animals. Publicat en el DO L 069 de 16-03-2005.
- **Decret 50/2005, de 29 de març**, pel qual es desplega la Llei 4/2004, d'1 de juliol, reguladora del procés d'adequació de les activitats existents a la Llei 3/1998, de 27 de febrer, i de modificació del Decret 220/2001, de gestió de les dejeccions ramaderes. Publicat al DOGC núm. 4353 de 31/03/2005.
- **Reial decret 368/2005, de 8 d'abril**, pel qual es regula el control oficial del rendiment lleter per a l'avaluació genètica en les espècies bovina, ovina i caprina. Publicat en el BOE 097 de 23-04-2005.
- **Reglament (CE) núm. 712/2005 de la Comissió, d'11 de maig de 2005**, pel qual es modifiquen, referent al lasalocid i a les sals d'amoni i de sodi de bituminosulfonats, els annexos I i II del Reglament (CEE) núm. 2377/90 del Consell pel qual s'estableix un procediment comunitari de fixació dels límits màxims de residus de medicaments veterinaris en els aliments d'origen animal. Publicat en el DO L 120 de 12/05/2005.
- **Decisió de la Comissió, de 12 de maig de 2005**, per la qual es modifiquen les decisions 2000/45/CE, 2001/405/CE, 2001/688/CE, 2002/255/CE i 2002/747/CE a fi de prorrogar la vigència dels criteris ecològics per a la concessió de l'etiqueta ecològica comunitària a determinats productes. Publicat en el DO L 127 de 20-05-2005.
- **Ordre PRE/1377/2005, de 16 de maig**, per la qual s'estableixen mesures de vigilància i control de determinades salmonel·losis en explotacions de gallines ponedores, a l'efecte de l'establiment d'un Programa Nacional. Publicat en el BOE 118 de 18-05-2005.
- **Ordre DEF/1383/2005, d'11 de maig**, per la qual s'estableixen els preus públics per les prestacions fetes pel fons d'Explotació dels Serveis de Crià Cavall i Remunta. Publicat en el BOE 118 de 18-05-2005.
- **Decisió de la Comissió, de 17 de maig de 2005**, per la qual es modifica la Decisió 2004/233/CE pel que fa a la llista de laboratoris autoritzats per controlar l'eficàcia de la vacunació contra la ràbia en determinats carnívors domèstics. Publicat en el DO L 130 de 24/05/2005.
- **Decisió de la Comissió, de 23 de maig de 2005**, sobre les zones de protecció i vigilància en relació amb la febre catarral ovina i les condicions que s'apliquen als trasllats d'animals des d'aquestes zones o a través d'elles. Publicat en el DO L 130 de 24/05/2005.
- **Reial decret 517/2005, de 6 de maig**, pel qual es modifica el Reial decret 1133/2002, de 31 d'octubre, pel qual es regula, en l'àmbit de les races equines, el règim jurídic dels llibres genealògics, les associacions de criadors i les característiques zootècniques de les diverses races. Publicat en el BOE núm. 121 de 21/05/2005.
- **Ordre APA/1438/2005, de 17 de maig**, per la qual es modifica l'Ordre de 15 de desembre de 2000, per la qual s'estableixen els barems d'indemnització per sacrifici obligatori dels animals afectats de llengua blava. BOE núm. 121 de 21/05/2005.
- **Ordre SCO/1447/2005, de 6 de maig**, per la qual s'inicia la fase de provisió del procés extraordinari de consolidació d'ocupació per a la selecció i provisió de places de Tècnics Titulats Superiors en Biologia, Psicologia i Veterinària en Institucions Sanitàries de la Seguretat Social. Publicat en el BOE núm. 121 de 21/05/2005.
- **Reglament (CE) núm. 869/2005 de la Comissió, de 8 de juny de 2005**, pel qual es modifiquen, referent a la ivermectina i al carprofen, els annexos I i II del Reglament (CEE) núm. 2377/90 del Consell pel qual s'estableix un procediment comunitari de fixació dels límits màxims de residus de medicaments veterinaris en els aliments d'origen animal. Publicat en el DO L 145 de 09-07-2005.
- **Correcció d'errors del Reglament (CE) núm. 37/2005 de la Comissió, de 12 de gener de 2005**, relatiu al control de les temperatures en els mitjans de transport i els locals de dipòsit i emmagatzematge d'aliments ultracongelats destinats al consum humà (DO L 10 de 13.1.2005). Publicat en el DO L 153 de 16-06-2005.
- **Ordre PRE/1884/2005, de 13 de juny**, per la qual es modifica l'annex del Reial decret 465/2003, de 25 d'abril, sobre les substàncies indesitjables en l'alimentació animal. Publicat en el BOE 146 de 20-06-2005.
- **Reglament (CE) núm. 932/2005 del Parlament Europeu i del Consell, de 8 de juny de 2005**, que modifica el Reglament (CE) núm. 999/2001 pel qual s'estableixen disposicions per a la prevenció, el control i l'eradicació de determinades encefalopaties espongiformes transmissibles en relació amb la prolongació del període de mesures transitòries. Publicat en el DO L 163 de 23/06/2005.
- **Decisió de la Comissió, de 21 de juny de 2005**, sobre l'aplicació de programes de control de la influència aviària en les aus de corral i les aus silvestres en els estats membres. DO L 164 de 24/06/2005.



# FESTA DE SANT FRANCESC D'ASSÍS 2005



S'apropa la festivitat del nostre patró, Sant Francesc d'Assís, i com cada any el COVB organitza una sortida de germanor entre companys veterinaris. Aquest any, la celebració s'ha fixat per al dia 15 d'octubre, dissabte. El dinar, al celler Abadal, al poble d'Arts (a 7 km de Manresa), anirà precedit per una missa a l'església del conjunt arquitectònic de la Santa Cova (Manresa), seguit d'una visita a la residència dels Jesuïtes, la casa d'exercicis, l'església del segle XVIII, la cova i la Capella de la Coveta.

Per fer les reserves, informar-se de preus i de com anar-hi, podeu contactar amb nosaltres al telèfon 93 211 24 66 ext. 21 o depadm a [covb.es](http://covb.es) (Andreu García).





# *Seguro Multirriesgo del Hogar*



**La tranquilidad personal y la de tu familia  
pasa por la seguridad de tu hogar**

A.M.A. estudia cada caso y ofrece la solución más idónea para tu vivienda (piso, apartamento, chalet, etc).

Más de 25 garantías y servicios, que cubren todas las eventualidades posibles.

**Además, bonificaciones por**

- ◆ Puerta blindada
- ◆ Alarma conectada
- ◆ No siniestralidad

*Para más información*

**91 34 34 700 (Central Madrid)  
901 100 333 - 902 303 010**

*La seguridad de tu hogar está en "tu Mútua"*



## Cursos de formació. SETEMBRE/OCTUBRE 2005

### **Conferència: Presentació de les monografies Gestió empresa veterinària.**

**Ponents:** MercaConsult (empresa, assessoria i formació. Sabadell)

**Dia:** 21 de setembre (seu del COVB).

**Horari:** 21:00 hores

*Accés lliure.*

### **Monografia: "Citologia avançada. Patologia tumoral. 2a. edició"**

**Ponent:** Sr. Daniel Borràs (Laboratori Citopat)

**Dia:** 27 de setembre de 2005 (seu del COVB).

**Horari:** 9:30 a 13:30 hores.

*Places limitades. Inscripcions a partir del 29 d'agost.*

### **Monografia: "Radiologia abdominal. Com obtenir la màxima informació d'una radiografia. 2a edició"**

**Ponent:** Sr. Jordi Cairó (Hospital Veterinari Canis i Felis. Girona).

**Dia:** 28 de setembre (seu del COVB).

**Horari:** 9:30 a 13:30 hores.

*Places limitades. Inscripcions a partir del 29 d'agost.*

### **Conferència: "Aliments transgènics. Història, polèmica i esperança"**

**Ponent:** Dr. Josep Català (Enginyer industrial químic, doctor en biologia i periodista científic).

**Dia:** 28 de setembre (seu del COVB).

**Horari:** 20:00 hores.

*Accés lliure.*

### **Conferència: "Últims avenços en la dermatitis atòpica"**

**Ponent:** UNIVET

**Dia:** 29 de setembre (seu del COVB).

**Horari:** 21:00 hores.

*Accés lliure.*

### **Monografia: "Conills: introducció a la seva clínica i maneig"**

**Ponent:** Sra. Núria Tabares (Clínica veterinària Manescàlia).

**Dia:** 6 d'octubre (seu del COVB).

**Horari:** 9:30 a 13:30 hores.

*Accés lliure.*

### **Conferència: "El gos d'ajuda social: el gos d'assistència"**

**Ponent:** Sr. Teodoro Mariscal (Director general Fundación Bocalán).

**Dia:** 6 d'octubre (seu del COVB).

**Horari:** 21:00 hores.

*Accés lliure.*

### **Conferència: "Dioxines en productes per a l'alimentació humana i animal"**

**Ponent:** Sr. Jordi Díaz (enginyer químic).

**Dia:** 19 d'octubre (seu del COVB).

**Horari:** 20:00 hores.

*Accés lliure.*



## Club veterinaris



# El Vendrell: de tot... i tan a prop!

Un acord amb els organismes turístics de El Vendrell permet als col·legiats del COVB disposar fins al 20% de descompte en allotjaments i activitats

ESTANIS SIMÓN . COVB

Al barri marítim de Sant Salvador trobem l'Auditori Pau Casals que durant tot l'any acull una programació musical repartida entre els diferents cicles i on destaca especialment el Festival Internacional de Música Pau Casals, que des de l'any 1981 aporta al municipi actuacions de prestigiosos violoncel·listes. Just davant l'Auditori trobem la Vila Casals; aquesta era la casa on, mentre no estava exiliat, va passar els estius aquest vendrellenc il·lustre i, reconvertida en museu, totalment rehabilitada des del 2001. Però no tot acaba amb Pau Casals.

### MOLTA HISTÒRIA

A El Vendrell també podem visitar la Casa Nadiua d'Àngel Guimerà, la Fundació Apelles Fenosa, residència de l'escultor amic de Picasso, o el Museu Deu on trobem una de les col·leccions més importants del país.

Pel que fa a la seva oferta gastronòmica hi trobem "Les Cuines del Vendrell", un grup de Restaurants i Cellers que ofereixen el millor de cada

un amb un resultat molt satisfactori: restaurants de tots els tipus i per a totes les butxaques on poder degustar, des del típic Xató del Vendrell fins a una paella a primera línia de mar, acabant amb els bufats, uns dolços exquisits elaborats amb avellanes, sucre i clara d'ou. I tot acompanyat d'uns vis i caves amb denominació d'origen: la del Penedès.

La seva oferta també passa per poder realitzar activitats molt diverses: des del Karting (Karting El Vendrell), Pitch & Putt (Centre de Golf El Vendrell), Tours amb bicicleta de muntanya, etc. I per dormir, allotjaments de tots els nivells: des de l'hotel RA Beach Thalasso (un cinc estrelles amb centre de thalassoteràpia), fins a pensions, albergs, càmpings o fins i tot turisme rural on, entre d'altres, destaca l'Hostal El Castell de Gimanelles, a Sant Jaume dels Domenys, que combina a la perfecció l'encant de les masies típiques catalanes amb una gastronomia que no deixarà indiferent a ningú, tot amb un tracte i atenció exquisit.

## El Vendrell, capital del Baix Penedès

Compta amb les platges de Coma-Ruga, Sant Salvador i El Francàs, es pot convertir en el destí ideal per a tots aquells de nosaltres que vulguem realitzar una escapada de cap de setmana o passar uns dies de desconexió gràcies a la variada oferta que presenta. Situat a la zona fronterera sud de la província de Barcelona, aquest municipi no només es limita a oferir sol i platja als seus visitants sinó que ens sorprendrà amb una gran oferta turística tant cultural (no en va és coneguda com la Vila d'en Pau Casals), com gastronòmica, de lleure...

Precisament al voltant de la figura d'aquest gran personatge històric català, hi trobem la seva casa nadiua, l'Auditori Pau Casals i la Vila Casals. A la Casa Nadiua Pau Casals podem veure reproduït amb tot detall, on va passar els primers anys de la seva vida acompanyat d'unes narracions i anècdotes que es faran reviure aquells moments amb emoció.



**BREMS**

## Insecticida en esprai per a gossos

Divasa-Farmavic acaba de treure al mercat Taber Dog Spray Insecticida per combatre puces, paparres i polls. El producte es caracteritza per la facilitat i la comoditat d'ús. L'envàs en esprai, d'atractiu disseny, conté 300 ml d'insecticida molt fàcil d'aplicar pel seu format en esprai. Continua la nova línia antiparasitària oberta pel laboratori amb el collaret TABERdog Permetrina. Els productes de Divasa-Farmavic destaquen per la seva qualitat, el disseny i la funcionalitat. Un dels compromisos de l'organització és la d'innovar constantment oferint productes que representin una clara millora per als seus usuaris.



## Affinity Advance va patrocinar Aïnara II

Aïnara "La ruta dels monestirs" és una competició de cavalls que recorre diversos paratges de Catalunya. Durant deu dies del passat mes de juny, els participants van recórrer del Montblanc medieval, la Ruta del Cister, la ruta medieval del Bages, Vic, la Ruta dels càtars, la Ruta de les ermites i Besalú. En total, van recórrer 600 quilòmetres que van tenir el seu punt de partida a Barcelona amb una festa cultural. Aïnara s'inspira en els llegendaris raids de llargues distàncies que se celebraven fa més de cent anys. Amb aquesta segona edició Aïnara, una travessia a cavall que combina el respecte per la naturalesa, la pràctica esportiva, la relació entre l'home i els animals, la història, la música i la poesia, s'ha consolidat com una cita única a Espanya i a Europa. Cada equip està format per un genet i dos cavalls que s'alternen al llarg de la competició. En aquesta edició, a més, s'ha incorporat una competició de canicross, una modalitat de cursa de trineu amb gossos.

## Curs de dermatologia organitzat per Univet

Affinity Petcare va patrocinar el curs Diagnòstic pràctic en dermatologia organitzat per Univet, i que es va celebrar en la Universitat Autònoma de Barcelona el passat mes de juny. El curs es va dividir en cinc grans blocs: al·lèrgia, parasitologia, endocrinologia, microbiologia i histopatologia. Va tenir com ponents a especialistes com Lluís Ferrer, Jordi Cairó, Dolor Fondvila, Mar Bardagi, Xavi Roura, Glòria Pol i Pilar Brazis. A aquesta primera edició van assistir 50 persones, procedents de tot Espanya, que van valorar la formació com molt positiva. El contingut pràctic de les xerrades i la varietat dels casos clínics presentats van ser el motiu d'intenses discussions de caràcter clínic. L'objectiu de la formació era, sobretot, oferir un enfocament pràctic dels resultats de les proves de laboratori perquè l'especialista pogués obtenir la màxima informació.



## Per a gossos en edat madura

Eukanuba va llançar el passat mes de juliol una nova varietat de pinso basat en el xai i l'arròs com elements principals. Aquest producte s'engloba dintre de la línia Mature (per a gossos d'entre set i deu anys). Els gossos en edat madura experimenten una sèrie de canvis graduals que afecten a la seva fisiologia i metabolisme de forma tan subtil que els seus amos no solen percebre'ls. Solen presentar una tendència a la sobrecàrrega que afecta les articulacions. També solen tenir problemes buccodentals i problemes a la pell i caiguda de pèl. Tots aquests detalls poden combatre's amb una alimentació adequada a l'edat de l'animal.



## Nova presentació de Hiramix-amoxi

Hiramix-amoxi (amoxicilina al 5% en premescla medicamentosa) ja està disponible en sacs de 24 quilograms. Aquest nou format reemplaça l'anterior presentació de 25 quilograms i suposa un avantatge en el maneig de la premescla ja que permet aprofitar tot el contingut del sac després de medicar 4 T de pinso a la dosi recomanada (6 kg/T).



# La guia pràctica

La informació dels proveïdors del sector veterinari, al seu abast

## LABORATORIS FARMACÈUTICS

### Boehringer Ingelheim Espanya S.A.

Prat de la Riba, s/n  
Sector Tur de Can Matas  
08190 - Sant Cugat del Valles  
(Barcelona)  
Tel. 93 404 51 00



### Divisa FarmaVic, S.A.

Ctra. Sant Hipòlit, km 71  
08503 Gurb - Vic  
Tel. 93 886 01 00  
Fax: 91 889 01 31  
a/e: info@divisa-farmavic.com  
www.divisa-farmavic.com



### Fatro Uriach Veterinari

Constitució, 1 planta baixa 3  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. 93 480 22 77  
Fax: 93 473 55 44



### Industrial Veterinaria, S.A.

Esmeralda, 19-21  
Esplugues de Llobregat  
08950 (Barcelona)  
a/e: invesa@invesagroup.com  
www.invesagroup.com



### Jaer S.A. Laboratoris

Barcelona, 411  
08620 - Sant Vicens dels Horts  
(Barcelona)  
Tel. 93 656 07 52



### Laboratoris Calier S.A.

Alta Ribagorça, 6-8  
08820 - El Prat de Llobregat  
(Barcelona)  
Tel. 93 506 91 00  
Fax: 93 506 91 91  
laboratoris@calier.es  
www.calier.es



### Laboratoris Dr. Esteve, S.A.

Av. Mare de Déu de Montserrat, 221  
08041 Barcelona  
Tel. 93 446 60 00  
Fax: 93 446 62 42  
www.esteveveterinaria.com



### Laboratoris Intervet, S.A.

Apartado 3006  
37008 Salamanca  
Tel. 92 319 03 45  
Fax: 92 319 03 27  
a/e: informacion@intervet.com  
www.intervet.com



### Laboratoris Maymó S.A.

Via Augusta, 302  
08017 Barcelona  
Tel. 93 237 02 20  
Fax: 93 206 43 81  
a/e: comercial@maymo.es  
www.maymo.es



### Merial Laboratorios, S.A.

Tarragona, 161 locals D/E  
08014 Barcelona  
Tel. 93 292 83 83  
Fax: 93 292 83 89  
www.merial.com



### Novartis Sanidad Animal S.L.

Marina, 206 6a planta  
08013 Barcelona  
Tel. 93 306 48 48  
Tel. 93 306 47 13  
a/e: infovet.ahesba@ah.novartis.com  
www.novartis.es



### Pfizer, S.A.

Av. Europa, 20 B  
Parque empresarial la Moraleja  
28108 Alcobendas (Madrid)  
Tel. 91 490 94 00  
Fax: 91 490 97 18  
www.pfizer.es



Salud Animal

### Química Farmacèutica Bayer, S.A.

Pau Clars, 196  
08037 Barcelona  
Tel. 93 495 65 00  
Fax: 93 444 60 15  
www.bayervet.net



### Schering-Plough, S.A.

Ctra. Nacional I, km 36 28750  
Agustín de Guadalupe  
(Madrid)  
Tel. 91 848 85 00  
Fax: 91 848 85 96



### S.P. Veterinaria, S.A.

Ctra. Reus-Vinyols, km. 4,1  
Apartado de Correos, 60  
43330 - Riudoms  
(Tarragona)  
Tel. 97 785 01 70  
Fax: 97 785 04 05  
a/e: info@spveterinaria.com  
www.spveterinaria.com



### Virbac, S.A.

Àngel Guimerà, 179-181  
08950 Esplugues de Llobregat  
(Barcelona)  
Tel. 93 470 79 40  
Fax: 93 371 91 11  
S.A.C. 93 473 58 42  
infocliente@virbac.es



## NUTRICIÓ ANIMAL

### Affinity Petcare

Pl. Xavier Cugat, 2 Edif. D, 2 Planta  
Parc Sant Cugat Nord  
08190 Sant Cugat del Valles  
(Barcelona)  
Tel. 93 492 70 00  
Fax: 93 492 70 03  
www.advancoveterinary.com



### Nestlé Petcare Espanya, S.A.

Polig. Industrial Conde de Sert  
08755 Castellbisbal  
(Barcelona)  
Tel. 93 772 45 00  
Fax: 93 772 45 95  
info.spain@friskies.nestle.com  
www.friskies.com



### Royal Canin Ibérica S.A.

Parq. Empre. Alberto, V a  
de los Pobl. 1 edif. 1  
edif B 6ta pla.  
28033 Madrid  
Tel. 91 449 21 80



## MATERIES PRIMERES NUTRICIÓ

### Norel & Nature

Jesus Aprendiz, 19 1ª A y B  
28007 Madrid  
Tel. 91 501 40 41  
Fax: 91 501 46 44  
www.norelnature.com



### Técnica Ganadera S.L.

Entenza, 236 Entlo 2a  
08029 Barcelona  
Tel. 93 321 30 08  
Fax: 93 321 34 54  
tegasas@tegasas.com  
www.tegasas.com



## EQUIPS I PRODUCTES DE DIAGNÒSTIC I INSTRUMENTACIÓ

### Bastos & Torval

Colonia Galobart, s/n  
08270 Navarros  
(Barcelona)  
Tel. 902 320 310  
Fax: 93 831 04 26  
www.medica-vet.com



### Biocheck S.A. Grupo AES Laboratoire

Santa F, 3 Local  
08191 Rubí (Barcelona)  
Tel. 93 588 40 12  
Fax: 93 588 85 94  
www.aes-lab.com



### Diagnóstico Médico Veterinario

Apartado 125  
08197 Valldorx  
Tel. 902 998 438  
Fax: 933 931 908  
Email: dmrv@dmrvet.net  
www.dmrvet.net



## LABORATORIS D'ANÀLISIS

### Laboratoris Anabiol, S.A.

Ciencias, 91-93 Pl. Pedrosa  
08908 L'Hospitalet de Llobregat  
(Barcelona)  
Tel. 93 264 93 70  
Fax: 93 264 93 72  
a/e: anabiol@adv.es  
www.anabiol.com



### Nutral, S.A.

Cobalto, P. 261-263 Pol. Ind. Sur  
28770 Colmenar Viejo  
Madrid  
Tel. 91 845 88 20  
Fax: 91 845 48 68  
atencioncliente@nutral.com  
www.kilina.es



Extremely healthy

### Laboratorio de Análisis Dr. Echevarne

Provenza, 312 Bajos  
08037 Barcelona  
Tel. 93 496 44 44  
Fax: 93 215 48 38  
www.echevarne.com



### Servicio de Diagnóstico Veterinario S.L.

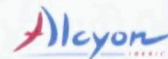
Dpt. de Farmacología, Facultad de Veterinaria,  
Universidad Autónoma de Barcelona  
08193 Bellaterra  
(Barcelona)  
Tel. 93 581 33 61  
Fax: 93 581 33 61  
a/e: univet@uab.es  
www.univet.es



## MATERIAL QUIRÚRGIC

### Alcyon Ibérica

Material Veterinario Médico Quirúrgico  
Fuentelehiguera, 8  
28022 Madrid  
Tel. 902 360 426  
917 481 512  
Fax: 917 470 537  
a/e: comercial.iberica@alcyon.com  
www.alcyon.com



### Centauro

El Maci 08510  
Masdes de Roda  
(Barcelona)  
Tel. 93 854 00 00  
Fax: 93 850 03 75  
a/e: centauro@centauro.es  
www.centauro.es



## EQUIPS D'IDENTIFICACIÓ

### Avid Microchip de Espanya, S.L.

Miquel i Badia, 2-4 Baixos  
08024 Barcelona  
Tel. 93 284 93 39  
Fax: 93 284 93 90  
a/e: avidsp@telceline.es  
www.avidsp.com



## ASSEGURANCES

### Agrupación Mutual Aseguradora

Gran Via de les Corts Catalanes, 630, 2a planta  
08007 Barcelona  
Tel. 93 412 04 92  
Fax: 93 317 92 98  
a/e: bcm@amaseguros.com  
www.amaseguros.com



## ANUNCIÏ'S A VETERINARIS

93 254 19 40  
snapcomercial@grupoadi.com



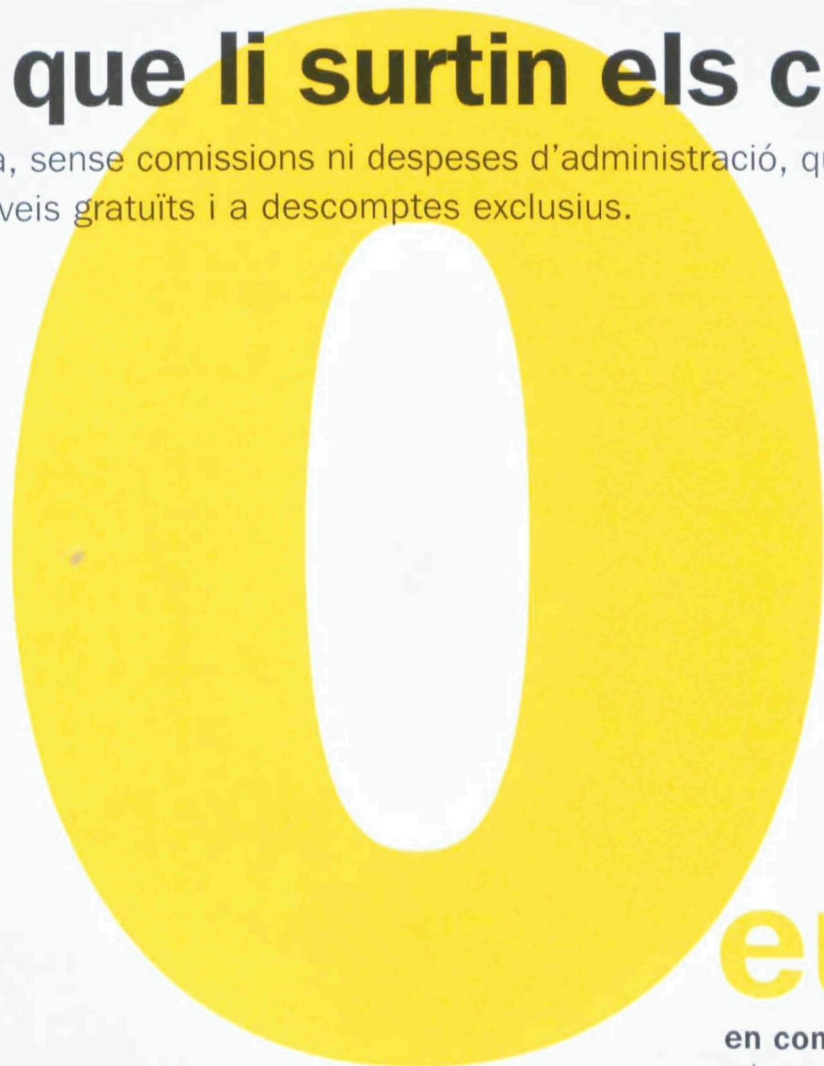
# TecnoCompte

Compte corrent o d'estalvi,  
personal, familiar o professional



## Per tal que li surtin els comptes

Un compte a la vista, sense comissions ni despeses d'administració, que li permetrà accedir a un conjunt de serveis gratuïts i a descomptes exclusius.



# euros

TecnoCompte és un producte que s'emmarca dins de l'acord de col·laboració amb el Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona.

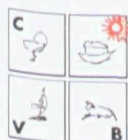
Informi-se'n trucant al **902 323 555**,  
a les **oficines de SabadellAtlàntico**  
o a **www.tecnocredit.com**.  
L'esperem.

### en comissions

- de manteniment
- d'administració
- per ingrés de xecs

### en les quotes de:

- emissió de targeta BS Card i targeta Visa
- targeta Visa Shopping Or i targeta Solred
- banca a distància per Internet i per telèfon
- pel canvi de domiciliació dels rebuts



Grup Banc Sabadell

**TecnoCredit**  
El Banc dels professionals





En la meua empresa ens vam proposar reduir la sinistralitat laboral implantant la cultura de la prevenció, oferir una assistència sanitària de qualitat als nostres empleats i disposar del millor suport per a resoldre amb eficàcia els tràmits administratius. Estic satisfet d'haver pres la decisió encertada.

# Ara ho tenim

[www.asepeyo.es](http://www.asepeyo.es)  
902 151 002



**ASEPEYO**

*Experts en la salut de la teua empresa*